

CLAUDIA RAPP, GIULIA ROSSETTO,
JANA GRUSKOVÁ, GRIGORY KESSEL (Eds.)

New Light on Old Manuscripts
The Sinai Palimpsests and Other Advances in Palimpsest Studies

ÖSTERREICHISCHE AKADEMIE DER WISSENSCHAFTEN

PHILOSOPHISCH-HISTORISCHE KLASSE

DENKSCHRIFTEN, 547. BAND

VERÖFFENTLICHUNGEN ZUR BYZANZFORSCHUNG

Herausgegeben von

CLAUDIA RAPP und CHRISTIAN GASTGEBER

Band 45



CLAUDIA RAPP, GIULIA ROSSETTO,
JANA GRUSKOVÁ, GRIGORY KESSEL (Eds.)

New Light on Old Manuscripts

The Sinai Palimpsests and Other Advances
in Palimpsest Studies

Accepted by the publication committee of the Division of Humanities
and Social Sciences of the Austrian Academy of Sciences by:

Michael Alram, Rainer Bauböck, Andre Gingrich, Hermann Hunger, Sigrid Jalkotzy-Deger, Nina Mirnig, Renate Pillinger,
Franz Rainer, Oliver Jens Schmitt, Danuta Shanzer, Peter Wiesinger †, Waldemar Zacharasiewicz

This research was funded in whole or in part by the Austrian Science Fund (FWF): Z 288

Published with the support of the Austrian Science Fund (FWF): Z 288

FWF Austrian
Science Fund

Published with the support of the Saint Catherine Foundation



This publication is licenced—unless otherwise indicated—under the terms of the Creative Commons Attribution 4.0 International (CC BY 4.0) licence (<http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>), which permits use, sharing, adaptation, distribution, and reproduction in any medium or format, as long as you give appropriate credit to the original author(s) and source, provide a link to the Creative Commons licence, and indicate any modifications.

The images or other third-party material in this publication are covered by the publication's Creative Commons licence, unless otherwise indicated in a reference to the material. If the material is not covered by the publication's Creative Commons licence and the intended use is not permitted by law or exceeds the permitted use, permission for use must be obtained directly from the copyright holder. Despite careful editing, all information in this publication is provided without guarantee; any liability on the part of the author, the editor, or the publisher is excluded.

This publication was subject to international and anonymous peer review.

Peer review is an essential part of the Austrian Academy of Sciences Press evaluation process. Before any book can be accepted for publication, it is assessed by international specialists and ultimately must be approved by the Austrian Academy of Sciences Publication Committee.

The paper used in this publication is DIN EN ISO 9706 certified
and meets the requirements for permanent archiving of written cultural property.

Cover Design: Katharina Preindl, Olang

Cover images: (front cover) Codex Sin. ar. NF 8, f. 54v and f. 16v+17r; Sin. geo. NF 7, f. 19r;
(back cover) Codex Sin. ar. NF 8, f. 18v; Sin. geo. NF 55, f. 64r; Sin. syr. NF M56, f. 63r
(© Saint Catherine's Monastery, Sinai, Egypt; processed images by Keith Knox and David Kelbe)

Some rights reserved.

Copyright © Austrian Academy of Sciences, Vienna 2023

ISBN 978-3-7001-9157-5

Proof Reading: Judith Ryder (English), Florence Hetzel (French)

Layout: Katharina Preindl, Olang

Printed: Prime Rate, Budapest

<https://epub.oeaw.ac.at/9157-5>

<https://verlag.oeaw.ac.at>

Made in Europe

CONTENTS

Editorial Remarks	9
Abbreviations	11
Claudia RAPP Introduction	13
Hieromonk JUSTIN OF SINAI The Sinai Palimpsests: Piercing the Mists of Time	21
SAINT CATHERINE'S MONASTERY AND ITS PALIMPSESTS	
Michael B. PHELPS The Sinai Palimpsests Project (2011–2016): Goals, Methods, and Contributions	31
Claudia RAPP A Cache of Palimpsests and Christian Manuscript Culture across the Medieval Mediterranean: First Results of the Sinai Palimpsests Project	39
Giulia ROSSETTO Classical Texts among the Palimpsests of the Monastery of St. Catherine (Sinai): An Overview	55
Pasquale ORSINI Scritture, libri e testi greci: nuovi materiali dal Sinai	73
Michelle P. BROWN Arabic NF 8 and the Latin Manuscripts of St. Catherine's Monastery in the Sinai	89
Grigory KESSEL A Catacomb of Syriac Texts: <i>Codex Arabicus</i> (Sin. ar. 514) Revisited	101
Alain J. DESREUMAUX Le palimpseste Sin. syr. NF M56N du nouveau fonds de Sainte-Catherine : son apport à la codicologie araméenne christo-palestinienne, aux versions anciennes des textes bibliques et à l'histoire de la liturgie ...	131
Christa MÜLLER-KESSLER The Missing Quire of <i>Codex Climaci rescriptus</i> Containing 1–2 Corinthians in Christian Palestinian Aramaic (Sin. syr. NF M38N)	147
Bernard OUTTIER Découvertes importantes dans des manuscrits palimpsestes du Sinai : CPA NF Fragment 16, Géo. NF 84–90 et Syr. NF Fragment 76	171
Zaza ALEKSIDZE (†) and Dali CHITUNASHVILI Unknown Palimpsest of an Iadgari from the Sinai Collection of Georgian Manuscripts	179

Jost GIPPERT	
New Light on the Caucasian Albanian Palimpsests of St. Catherine's Monastery	187
Heinz MIKLAS	
'Excavating' the Palimpsests in the Glagolitic Manuscripts from Sinai	217
PALIMPESTES AND THEIR CONTEXTS	
Ronny VOLLANDT	
Palimpsests from the Cairo Genizah and the Qubbat al-Khazna in Damascus	231
Alba FEDELI	
Deposits of Texts and Cultures in Qur'ānic Palimpsests: A Few Remarks on Objects and Dynamics in Palimpsesting	255
André BINGGELI	
Greek Palimpsests in the Patriarchal Library in Istanbul and the Making of a Palimpsest in 15 th -Century Constantinople	283
Andreas JANKE	
Challenges in Working with Music Palimpsests	299
PALIMPESTES AND THEIR CONTENTS	
Jana GRUSKOVÁ and Giuseppe DE GREGORIO	
Neue paläographische Einblicke in einige palimpsestierte Handschriften aus den griechischen Beständen der Österreichischen Nationalbibliothek	317
Bernard H. STOLTE	
Editing the <i>Basilica</i> and the Role of Palimpsests. Vind. suppl. gr. 200 and the Transmission of the Early Text	343
Felix ALBRECHT and Chiara FARAGGIANA DI SARZANA	
A Carbonized Septuagint Palimpsest of the <i>Libri sapientiales</i> in Biblical Majuscule, <i>Codex Taurinensis</i> , Biblioteca Nazionale Universitaria, C.V.25 (Rahlfs-Ms. 3010): Its Text and Context	355
Carla FALLUOMINI, Simon BRENNER, and Bernadette FRÜHMANN	
New Light on the Gothic Palimpsest from Bologna	373
IMAGING AND PROCESSING METHODS	
Damianos KASOTAKIS	
The Sinai Palimpsests Project: A View from the Imaging Room	385
Keith T. KNOX	
Image Processing Methods that Reveal Erased Handwriting: Developments of the Last Two Decades	395

Roger L. EASTON, Jr. and David KELBE Multispectral Image Collection and Statistical Processing of Palimpsests at St. Catherine's Monastery	407
Leif GLASER X-Ray Fluorescence Investigations on Iron Gall Ink Writing: Equipment and Geometry	419
Irmgard SCHULER Imaging as a Diagnostic Tool for Manuscript Inspection	431
Naima AFIF, Siam BHAYRO, Peter E. PORMANN, William I. SELLERS, and Natalia SMELOVA GalenQt: A New Multispectral Imaging Tool for Recovering Lost Text and Its Use for the Reconstruction of the Lacuna in Galen's <i>Simple Drugs</i> , Book 8	441
MANAGEMENT AND DISPLAY	
Doug EMERY Reflections on the Digital Palimpsest: Data Modelling and Data Management	465
Michael B. TOTH Dispersed Palimpsest Offers Digital Insight into St. Catherine's Library	475
Gregory HEYWORTH From Technology to Text: Reading and Editing the Lacunose Manuscript	489
András NÉMETH Interactive Learning in Palimpsest Research	499
Index of Manuscripts	515

JANA GRUSKOVÁ AND GIUSEPPE DE GREGORIO

Neue paläographische Einblicke in einige palimpsestierte Handschriften aus den griechischen Beständen der Österreichischen Nationalbibliothek*

ABSTRACT: *New Palaeographical Insights into Selected Palimpsests from the Greek Manuscript Collection of the Austrian National Library:* The Austrian National Library in Vienna possesses a significant number of Greek palimpsests. Many of the lower texts were identified and the original manuscripts examined in the 1960s to 1990s, when the modern catalogue of Greek manuscripts was compiled. Other palimpsests were only studied in the past two decades, taking advantage of the digital recovery of erased writings. Since 2001, several projects have been conducted at the Austrian Academy of Sciences (Institute and then Department of Byzantine Research) in international co-operation. They have focused on deciphering, editing, and examining important Ancient Greek and Byzantine texts hidden in palimpsests as well as an in-depth palaeographical and codicological analysis. With the help of images derived from multispectral imaging and special image processing, the scholars have been able to decipher and study texts that had hitherto been partly or entirely invisible and to reconstruct the original manuscripts. This paper provides some recent insights into four unique Greek palimpsests of the Austrian National Library, with particular attention to palaeography: (1) fragments of *De prosodia catholica*, an important, but lost work on Greek accentuation by the 2nd-century CE grammarian Aelius Herodianus in Cod. Vind. hist. gr. 10; (2) the *Scythica Vindobonensia* in Cod. Vind. hist. gr. 73, new historical fragments on Gothic incursions into Roman provinces in the Balkans in the 3rd century CE, most likely parts of the lost *Scythica* by Dexippus; (3) a fragment of Eusebius' *Chronicle* (Book I) in Cod. Vind. iur. gr. 18; (4) a significant legal palimpsest of the *Basilica* in Cod. Vind. suppl. gr. 200.

EINLEITUNG

Die Bearbeitung eines palimpsestierten Handschriftenfragments¹ unterscheidet sich von der Bearbeitung anderer fragmentarisch erhaltener Handschriften dadurch, dass spezielle technische Mittel eingesetzt werden müssen, um die Schrift, und damit den zu erschließenden Text, wie auch die kodikologischen Merkmale der zu untersuchenden originalen Handschrift sichtbar zu machen. Allerdings lassen sich auch dann die durch die Tilgung reduzierten und durch den neuen Text teilweise überdeckten Einzelheiten dieser Handschrift zumeist nur innerhalb gewisser Grenzen erkennen. Eine korrekte Entzifferung der Buchstaben bzw. ihre Rekonstruktion (an jenen Stellen, an denen sie nur fragmentarisch sichtbar sind) müssen dabei aufgrund einer gründlichen paläographischen Untersuchung erfolgen (um alle Formen und Details der getilgten Schrift genau zu erfassen) und mit einer eingehenden philologischen Analyse verknüpft werden. Methodologisch konsequent umgesetzte Erkenntnisse der Paläographie und Kodikologie erlauben es ebenfalls, die originale Handschrift in einen chronologischen und kulturellen Kontext einzuordnen wie auch die Entstehungsumstände der neuen Handschrift zu beleuchten.

Jana Grusková: Austrian Academy of Sciences, Institute for Medieval Research, Department of Byzantine Research, Georg-Coch-Platz 2, A-1010 Vienna; Jana.Gruskova@oeaw.ac.at; Katedra klasickej a semitskej filológie, Filozofická fakulta, Univerzita Komenského v Bratislave, Gondova ulica 2, SK-81102 Bratislava; jana.gruskova@uniba.sk

Giuseppe De Gregorio: Alma Mater Studiorum – Università di Bologna, Dipartimento di Filologia Classica e Italianistica, Via Zamboni 32, I-40126 Bologna; giuseppe.degregorio3@unibo.it

* Im vorliegenden Beitrag haben Jana Grusková die Einleitung und die jeweiligen Bemerkungen zur Texterschließung und Forschungsgeschichte, d.h. Ia, IIa, IIIa und IVa, und Giuseppe De Gregorio die paläographischen Bemerkungen, d.h. Ib, IIb, IIIb und IVb, und den Epilog verfasst. Zu dem bei der Tagung vorgestellten ÖNB Fragm. gr. 2 wird eine eigene Studie von B. Stolte, G. De Gregorio und J. Grusková vorbereitet.

¹ D.h. einer fragmentarisch erhaltenen Handschrift, deren Blätter oder Blatteile nach der Tilgung des originalen Textes bei der Herstellung einer neuen Handschrift wiederverwendet wurden.

Unter den Beständen der Österreichischen Nationalbibliothek (ÖNB) in Wien befindet sich eine beachtliche Anzahl griechischer Palimpseste. Viele der in den unteren Schichten erhaltenen Handschriftenfragmente wurden bei der von Herbert Hunger, Otto Kresten, Christian Hannick und Wolfgang Lackner durchgeführten Gesamtkatalogisierung der griechischen Handschriftenbestände der ÖNB erfasst,² andere konnten erst im 21. Jahrhundert dank moderner technischer Möglichkeiten identifiziert und genauer untersucht werden.

Eine neue Phase der Bearbeitung der Wiener griechischen Palimpseste hat mit dem EU-Projekt „Rinascimento virtuale – Digitale Palimpsestforschung. Rediscovering written records of a hidden European cultural heritage“ (2001–2004) begonnen, an dem sich auf österreichischer Seite die Handschriften- und Nachlass-Sammlung (heute Sammlung von Handschriften und alten Drucken) der ÖNB unter der Leitung von Ernst Gamillscheg und die damalige Kommission für Byzantinistik (heute Abteilung Byzanzforschung [ABF] im Institut für Mittelalterforschung) der Österreichischen Akademie der Wissenschaften (ÖAW) unter der Leitung von Otto Kresten beteiligten.³ Neben der Digitalisierung ausgewählter Palimpsestblätter mit einer speziellen, zur Lesbarmachung getilgter Schriften entwickelten Aufnahme-Technik (s. weiter unten) hat die ÖAW in den Jahren 2003–2004 eine Revision aller griechischen Palimpseste der ÖNB durchgeführt, mit der die Autorin dieser Zeilen, klassische Philologin mit Spezialisierung auf die Textüberlieferung antiker Literatur, beauftragt worden war. Im Anschluss daran setzte eine systematische Erschließung der Wiener griechischen Palimpseste ein, der seitdem mehrere an der Abteilung Byzanzforschung der ÖAW angesiedelte und zum großen Teil vom österreichischen Wissenschaftsfonds FWF geförderte Projekte gewidmet worden sind.⁴ Diese Projekte wurden bzw. werden von Otto Kresten geleitet und von der Autorin dieser Zeilen in enger Zusammenarbeit mit Experten für die zu untersuchenden antiken und byzantinischen Autoren und Texte aus dem Bereich der Klassischen Philologie, Alten Geschichte, Rechtsgeschichte und Patristik durchgeführt. Ziel war und ist es, die originalen Handschriften gründlich zu untersuchen und die in ihnen überlieferten Texte von beachtlicher kultureller Bedeutung möglichst vollständig zu entziffern, kritisch zu edieren und genau zu erschließen. Zwecks einer möglichst genauen Beantwortung paläographischer Fragen wurden darüber hinaus Spezialisten für griechische Paläographie zur Kooperation eingeladen, woraus sich auch die im Folgenden präsentierten neuen paläographischen Beobachtungen von Giuseppe De Gregorio ergeben haben.

Bei einer Palimpsestuntersuchung am Original (z.B. im Lesesaal einer Handschriftensammlung) ist man auf die Hilfe einer UV-Lampe angewiesen. In Einzelfällen können darüber hinaus die für die Erschließung des getilgten Textes zuständigen Forscher (Philologen-Editoren mit den erforderlichen paläographischen Kenntnissen)⁵ nach Erfüllung bestimmter konservatorischer Bedingungen und Sicherung der notwendigen finanziellen Förderung auf eine spezielle Digitalisierung („imaging“) und Bildverarbeitung („image processing“) in Kooperation mit spezialisierten technischen Teams zurückgreifen. Naturgemäß müssen sie dann neben ihren üblichen philologischen Aufgaben nicht wenige Stunden in eine gründliche Untersuchung der digitalen Aufnahmen investieren, um alle dort vorhandenen Informationen über die getilgte Schrift genau zu identifizieren und korrekt auszuwerten. Allerdings lassen sich nur sehr selten alle Teile eines getilgten Textes mit Hilfe einer einzigen Digitalisierung lesbar machen. Bei den meisten Palimpsesten müssen verschiedene Digitalisierungstechniken und diverse Methoden der speziellen Bildverarbeitung zum Einsatz kommen, womit sich die Bemühungen um eine möglichst komplette Entzifferung und Erschließung des Textes notgedrungen auf viele Jahre erstrecken.

Die moderne Aufnahmetechnik kam bei der Bearbeitung der griechischen Palimpseste der ÖNB zum ersten Mal im Jahre 2003 im Rahmen des EU-Projekts „Rinascimento virtuale“ zum Einsatz: Drei Palimpseste von

² Siehe Hunger, *Katalog I*; Hunger und Kresten, *Katalog II*; Hunger und Kresten, *Katalog III/1*; Hunger, Kresten und Hannick, *Katalog III/2*; Hunger, Lackner und Hannick, *Katalog III/3*; Hunger und Hannick, *Katalog IV*.

³ An dem genannten, von der Europäischen Kommission geförderten Projekt nahmen unter der Leitung der Universität Hamburg (Dieter Harlfinger) und von sechs anderen Hauptpartnern, darunter Österreich (vertreten durch Otto Kresten, ÖAW, und Ernst Gamillscheg, ÖNB), über 50 Institutionen aus 26 Ländern teil. Die Autorin dieser Zeilen hat die Slowakei (Comenius Universität Bratislava) vertreten. Zum Projekt vgl. vor allem Harlfinger, Grusková, Deckers und Vanhaegendoren (Hrsg.), *Rinascimento virtuale*; Escobar (Hrsg.), *Παλίμψητος*; Lucà (Hrsg.), *Libri palinsesti greci*; Somers (Hrsg.), *Palimpsestes et éditions de textes*, und die Homepage unter <http://www.rinascimentovirtuale.eu/> (abgerufen am 28.11.2020).

⁴ Mehr dazu unter Ia, IIa, IIIa, IVa und bei Grusková, *Untersuchungen*, Einleitung; Grusková, *Further Steps*; siehe auch die Vorberkennung von Otto Kresten in Grusková *et al.*, „Scythica Vindobonensia“, 69–73.

⁵ D.h. jene Forscher, die für die Edition und die Erschließung des Textes wie auch für eine Rekonstruktion der originalen Handschrift zuständig sind.

besonderer kultureller Bedeutung (Cod. hist. gr. 10, ff. 1–33 [*Diktyon* 70887]),⁶ Cod. theol. gr. 160, ff. 1–4, 214–215 [*Diktyon* 71827],⁷ und Cod. lat. 954, ff. 7–9, 14, 15 [*Diktyon* 70874])⁸ wurden damals mit dem von Daniele Broia entwickelten speziellen Kamerasystem RE.CO.RD® der italienischen Firma Fotoscintifica aus Parma multispektral aufgenommen.⁹ Die Digitalisierung wurde über die Kommission für Byzantinistik der ÖAW finanziert. In den Jahren 2005 und 2007 ließen Otto Kresten, der die Bearbeitung der Wiener griechischen Palimpseste leitete, und Jana Grusková (im Rahmen des ÖAW-Projekts „Griechische Palimpseste“) einige weitere reskribierte Blätter in Zusammenarbeit mit dem von Robert Sablatnig geleiteten Institut für Rechnergestützte Automation der Technischen Universität Wien unter UV-Licht digitalisieren.¹⁰ Bemühungen um eine notwendige finanzielle Förderung für weitere Digitalisierungen zwecks Lesbarmachung der getilgten Schriften wurden fortgesetzt. Im Rahmen eines neuen Projekts „Wichtige Textzeugen in Wiener griechischen Palimpsesten“ (2012–2017; ÖAW, FWF)¹¹ wurde eine intensive Zusammenarbeit mit dem Technischen Team der *Early Manuscripts Electronic Library* (EMEL, Direktor Michael Phelps) in die Wege geleitet,¹² das im Jahre 2013 für dieses Projekt zwei neu entdeckte Handschriften von besonderer kultureller Bedeutung multispektral digitalisiert hat.¹³ Daneben wurde auch die Kooperation mit der Technischen Universität Wien fortgesetzt: Ausgewählte griechische Palimpseste der ÖNB hat die TU Wien in den Jahren 2014–2017 im Rahmen eines Pilotprojekts des von Heinz Miklas gegründeten *Centre of Image and Material Analysis in Cultural Heritage* (CIMA) für das genannte Palimpsestforschungsteam der ÖAW aufgenommen.¹⁴

Mit Hilfe von Bildern, die sich aus den Digitalisierungskampagnen ergeben hatten, erreichten die zuständigen Philologen wichtige Fortschritte in der Entzifferung und Erschließung der wertvollen Texte und in der systematischen Untersuchung und Bearbeitung der betreffenden Palimpseste. Das qualitativ hochwertige Bildmaterial ermöglichte auch tiefere paläographische Einblicke in die originalen Handschriften. Dies soll im Folgenden näher ausgeführt werden.

I. PALIMPESTFRAGMENTE AUS HERODIANUS *DE PROSODIA CATHOLICA* IM CODEX VIND. HIST. GR. 10

Ia. BEMERKUNGEN ZUR TEXTERSCHLIEßUNG UND FORSCHUNGSGESCHICHTE

Von herausragender Bedeutung für die Geschichte der griechischen Grammatik und auch der antiken Literatur ist das von Herbert Hunger vor 60 Jahren entdeckte Palimpsest der „Allgemeinen Akzentlehre“ (Περὶ καθολικῆς προσῳδίας) des griechischen Grammatikers Ailius Herodianos (2. Jh. n. Chr.). Das Werk, das Herodian dem Kaiser Marcus Aurelius gewidmet haben mag, war eine systematische Darstellung der Regeln der griechischen Akzentlehre. Es enthielt eine Fülle gelehrten Materials und wurde daher in der Spätantike und in Byzanz häufig verwendet. Allerdings bereitete sein Umfang deutliche Überlieferungsprobleme, so dass es schließlich nur

⁶ Mehr dazu unter Ia.

⁷ Mehr dazu bei Grusková und Kresten, Palimpsestfragmente.

⁸ Mehr dazu bei Gamillscheg und Grusková, Majuskelfragmente.

⁹ Vgl. dazu Deckers und Grusková, Zum Einsatz, 358–359; Grusková, *Untersuchungen*, 22–23.

¹⁰ Siehe dazu unter IIIa und IVa und Grusková, *Untersuchungen*, 23–24.

¹¹ Zu diesem Projekt (FWF P 24523-G19), das von Otto Kresten geleitet und von Jana Grusková an der Österreichischen Akademie der Wissenschaften (Institut für Mittelalterforschung, Abteilung Byzanzforschung) in Kooperation mit internationalen Spezialisten für die zu untersuchenden Texte durchgeführt wurde, siehe Grusková, *Further Steps*, und weiter unten unter Ia, IIa, IIIa.

¹² EMEL (<http://emel-library.org/>, abgerufen am 28.11.2020) arbeitet mit einem Team von Spezialisten für „imaging“ und „image processing“ zusammen, die u.a. das Archimedes-Palimpsest oder die Sinai-Palimpseste lesbar gemacht haben; zum EMEL-Team siehe unter IIa.

¹³ Mehr dazu unter IIa und IIIa.

¹⁴ Zum Einsatz kamen hier vor allem eine Nikon-Kamera und eine Hamamatsu-Kamera, später, bei der Digitalisierung einiger Blätter im Juni 2017, auch die (von der TU Wien damals neu erworbene) PhaseOne Kamera. Erstellt und verarbeitet wurden die Aufnahmen durch die Spezialisten des Institute of Visual Computing and Human-Centered Technology der TU Wien, Fabian Hollaus und Simon Brenner (CIMA in Vienna – <http://hrsm.caa.tuwien.ac.at/>, abgerufen am 28.11.2020) im Rahmen des vom Österreichischen Bundesministerium für Wissenschaft, Forschung und Wirtschaft geförderten SFHEA-Projekts *Analysis and Conservation of Cultural Heritage – Modern Imaging and Material Analysis Methods for the Visualization, Documentation and Classification of Historical Written Material (Manuscripts)*. Heinz Miklas, Robert Sablatnig, Fabian Hollaus und Simon Brenner sei dafür herzlich gedankt. Siehe auch weiter unten in Abschnitt IVa.

in kurzen Epitomen und zahlreichen späteren Zitaten erhalten geblieben ist. Es stieß demgemäß weltweit auf großes Interesse, als Herbert Hunger während der Gesamtkatalogisierung der griechischen Handschriftenbestände der ÖNB in dem unteren „völlig abgewaschenen und kaum lesbaren“ Text von zehn Blättern des Codex hist. gr. 10 Fragmente einer Minuskelhandschrift des 10. Jahrhunderts mit Herodians „Allgemeiner Akzentlehre“ entdeckt hat.¹⁵

Der Codex Vind. hist. gr. 10, der an die Wiener Hofbibliothek im 16. Jahrhundert aus der Handschriften-sammlung des Humanisten Johannes Sambucus kam, umfasst insgesamt 33 Blätter von jeweils ca. 360 × 260 mm,¹⁶ auf denen zwei Drittel der *Vita* des Ioannes Chrysostomos aus der Feder des Symeon Metaphrastes (BHG 875; ed. PG 114, 1045–1210) enthalten sind.¹⁷ Der Text beginnt auf f. 1r – nach der Tagesrubrik $\mu\eta\upsilon\tau\tilde{\omega}\ \alpha\upsilon\tau\tilde{\omega}\ \iota\gamma'$ – mit der Überschrift $\text{Βίος καὶ πολιτεία τοῦ ἐν ἀγίοις πατρὸς ἡμῶν Ἰωάννου ἀρχιεπισκόπου Κωνσταντινουπόλεως τοῦ Χρυσοστόμου}$. Die 33 Blätter bilden fünf Lagen, die zu einer nicht mehr feststellbaren Zeit falsch gebunden wurden. In dieser fehlerhaften Blattabfolge wurde der Codex foliiert, so dass der Text heute auf f. 14v endet (*mutile* mit PG 114, 1148 C 12 ἀνδρας) (Abb. 1). Die korrekte Blattabfolge lautet: ff. 1–8, 27–33, 23–26, 15–22, 9–14.¹⁸ Aufgrund des Textverlustes kann man schließen, dass aus den fünf erhaltenen Lagen drei oder (eher) fünf Blätter ausgefallen sind.¹⁹ Bei der Herstellung dieser ins Ende des 12. bzw. in den Anfang des 13. Jahrhunderts datierbaren Abschrift der metaphrastischen Chrysostomos-*Vita*²⁰ wurden palimpsestierte Pergamentblätter aus zwei älteren Codices profanen Inhalts wiederverwendet: Die heutigen ff. 1–8, 24–25 stammen aus der von Herbert Hunger entdeckten Herodian-Handschrift, ff. 9–23 und 26–33 wiederum aus einem um das Jahr 1000 (bzw. wenig später) datierbaren, sonst unbekanntem „Florilegium“ der Basiliken – wie sich bei der Revision im Jahre 2003 herausstellte.²¹ Die Zeilenzahl und der Schriftspiegel der zweiseitig gestalteten (oberen) *Vita* des Ioannes Chrysostomos schwanken erheblich;²² auf eine regelmäßige Beschneidung des Pergaments wurde nicht geachtet; auf den letzten Blättern ist die *Vita* platzsparender geschrieben als in dem ersten und dem mittleren Teil des Codex, in den letzten zwei Zeilen auf f. 14v wiederum mit deutlich größeren Buchstabenabständen (Abb. 1), was darauf hinweisen könnte, dass der Kopist den Textanschluss zu einem bereits vorhandenen Text erreichen wollte. Fasst man diese Beobachtungen zusammen, liegt die Vermutung nahe, dass es sich bei den 33 erhaltenen Blättern eher um eine spätere Ergänzung zur Restaurierung eines älteren großformatigen Menologion-Codex handeln könnte, d.h. eines Codex, in dem ein Teil der Chrysostomos-*Vita* aus dem originalen Bestand verlorengegangen war. Die den vermuteten Textverlust ergänzenden fünf neuen Lagen, die wohl nicht fest in den alten Menologion-Codex eingebunden waren, sind später herausgefallen bzw. waren herausgenommen worden und wurden dann im 16. Jahrhundert als eine selbstständige Handschrift zum Verkauf angeboten. In diesem Zustand hat Johannes Sambucus das Buch für seine Handschriftensammlung gekauft.

¹⁵ Hunger, *Katalog* I, 15; Hunger, Palimpsest-Fragmente.

¹⁶ Zum Codex vgl. Hunger, *Katalog* I, 15; Grusková, *Untersuchungen*, 31–41 (mit weiteren Literaturhinweisen) und 173–178 (Abb. 1–6); Gamillscheg, *Der Codex des Herodian*, 101–110 (mit Abb. 1–3); Grusková, *Zwei neue Basiliken-Handschriften I*, 107–122, 133–134, 153–166 (Tafeln); Gamillscheg und Grusková, *Neue Techniken*, 31–36 (mit Abb. 1–3).

¹⁷ Eine neue Edition dieser *Vita* wird von Elisabeth Schiffer (ÖAW, Institut für Mittelalterforschung, Abteilung Byzanzforschung) vorbereitet.

¹⁸ Siehe dazu Hunger, *Katalog* I, 15; Hunger, Palimpsest-Fragmente, 1–2; Grusková, *Untersuchungen*, 32–34 (mit weiterführenden Literaturhinweisen); Grusková, *Zwei neue Basiliken-Handschriften I*, 109–110 und 155 (Tafel III: f. 14v).

¹⁹ Vor f. 27 fehlt ein Blatt, vor f. 25 fehlen zwei oder (eher) vier Blätter, jeweils mit Textverlust. Wegen der Abweichungen gegenüber der PG-Fassung lässt sich der Ausfall vor f. 25 nicht genau bestimmen.

²⁰ Herbert Hunger (*Katalog* I, 15) hat die Schrift ins 12./13. Jahrhundert, Ernst Gamillscheg (*Der Codex des Herodian*, 105) ins ausgehende 12. Jahrhundert datiert. Siehe die weiteren Ausführungen von Giuseppe De Gregorio in Ib.

²¹ Zur Entdeckung dieses „Florilegium“ der *Basiliken* siehe Grusková, *Zwei neuentdeckte Basiliken-Handschriften*, 47. Das *Florilegium Basilicorum Vindobonense* wird seitdem durch Jana Grusková und Bernard Stolte entziffert und untersucht. Zu den bisherigen Ergebnissen vgl. Grusková, *Zwei neue Basiliken-Handschriften I*, 108–122, 133–134, 154–166 (Tafeln); Stolte, *Zwei neue Basiliken-Handschriften II*, 139–146, 154–166 (Tafeln); Grusková, *Untersuchungen*, 37–41, 176 (Abb. 4), 178 (Abb. 6); Stolte, *Ein Florilegium*; Gamillscheg und Grusková, *Neue Techniken*; Stolte und Grusková, *Florilegium Basilicorum*, und den Beitrag von Bernard Stolte in diesem Band.

²² Eine gewisse Disziplin der oberen Schrift kann man jedoch in der ersten Lage (ff. 1–8), für die ausschließlich Blätter aus dem Herodian-Codex verwendet wurden, feststellen.

Der Text der *Prosodia catholica* wurde ausgiebig getilgt, so dass seine bei normalem Licht erkennbaren Spuren auf den fünf erhaltenen Doppelblättern äußerst gering sind. Durch das mechanische Abtragen der Schrift ist das Pergament an einigen Stellen sehr dünn geworden, wobei sogar ein paar Löcher entstanden sind. Der neue Text, d.h. die *Vita* des Ioannes Chrysostomos, wurde mit dicker Feder und deutlicher schwarzer Tinte jeweils über die getilgten zarten Herodian-Zeilen geschrieben und hat sie damit weitgehend überdeckt. Mit Hilfe der in den 1960er Jahren zur Verfügung stehenden technischen Mittel (UV-Licht und UV-Photos) hat Herbert Hunger nach wiederholten Ansätzen zu verbesserten Lesungen im Laufe von etwa zehn Jahren ca. 15–20% des Palimpsests entziffert und philologisch erfasst. Seine Ergebnisse hat er im Jahre 1967 veröffentlicht.²³ Freilich waren die Versuche besonders in jenen Passagen erfolgreich, in denen der Schriftspiegel des unteren Werkes jenen des oberen an Länge übertraf und die somit leichter lesbar waren. Aufgrund eines Vergleichs des entzifferten Textes mit der Herodian-„Ausgabe“ von August Lentz (1867), der die *Epitome* des ‚Ps.-Arkadios‘ zu Grunde lag, konnte Hunger die originale Blattabfolge rekonstruieren und festlegen, dass im Codex Vind. hist. gr. 10 Bruchstücke von Buch 5, 6 und 7 der *Prosodia catholica* erhalten geblieben sind. Erstaunlich waren die Menge und die Vielfalt an Zitaten aus antiken Autoren, die Herodian anführte, um die Verwendung der für einzelne Regeln genannten Wörter zu belegen.²⁴

So überrascht es kaum, dass das Herodian-Palimpsest zu jenen ausgewählten Wiener Zimelien gehörte, die im Rahmen des EU-Projekts „Rinascimento virtuale“ mit dem speziellen Kamerasystem RE.CO.RD® von Daniele Broia aufgenommen wurden. Die Digitalisierung, die über die ÖAW (vertreten durch Otto Kresten) veranlasst und finanziert wurde, fand im Februar 2003 an der ÖNB unter der Betreuung von Ernst Gamillscheg statt. Danach haben die Techniker der Fotoscientifica in Parma zuerst selbst versucht, die originale Schrift durch computergestützte Verfahren zu rekonstruieren. Sie haben das Ergebnis in großformatigen Farbbildern fixiert.²⁵ Als aber der mit der Erschließung des Herodian-Palimpsests damals betraute Spezialist, der Klassische Philologe Klaus Alpers (Universität Hamburg), versucht hat, mit Hilfe dieser künstlichen Farbbilder den Text zu entziffern, hat sich die vom Computer durchgeführte Rekonstruktion der originalen Schrift als für eine korrekte Textentzifferung und Detailuntersuchung ungeeignet erwiesen,²⁶ auch wenn die genannten Farbbilder für einen wenig ins Detail gehenden Überblick nützlich waren und an einigen nicht überdeckten Stellen sogar gewisse Lesungsfortschritte ermöglichten.²⁷ Es ist damit klar geworden, dass nur eine direkt an den originalen Aufnahmen durchgeführte gründliche paläographisch-philologische Analyse einen methodologisch konsequenten Weg zu einer korrekten Textentzifferung darstellen kann. Otto Kresten, der Obmann der Kommission für Byzantinistik der ÖAW, der die neue Forschung am Herodian-Palimpsest vom Anfang an betreute, hat anschließend (im Rahmen des von ihm geleiteten Projekts „Griechische Palimpseste“) die originalen Palimpsestaufnahmen, welche die untere Schrift getreu wiedergaben, von der Fotoscientifica erbeten. Unter diesen Aufnahmen, die uns ab dem Jahre 2008 zur Verfügung standen, leisteten vor allem die UV-Fluoreszenzaufnahmen in Pseudofarben substantielle Hilfe (vgl. Abb. 2). Mit der arbeitsintensiven und anspruchsvollen Textentzifferung und seit dem Jahre 2010 (auf Vorschlag von Klaus Alpers) auch mit der Leitung der Untersuchungen an den Wiener Herodian-Fragmenten wurde die Autorin dieser Zeilen betraut. Allerdings wurde eine für die Auswertung der Aufnahmen geeignete Arbeitsplattform samt notwendiger technischer Ausstattung erst mit dem im Jahre 2012 begonnenen FWF-Projekt „Wichtige Textzeugen in Wiener griechischen Palimpsesten“ geschaffen.²⁸ Die Entzifferung und (wo nötig) die Rekonstruktion des ausgiebig getilgten und zumeist durch die obere Schrift überdeckten Herodian-Textes waren äußerst mühsam und zeitaufwendig. Nach vielen, oft wiederholten Versuchen, um mit Hilfe der genannten UV-Fluoreszenzaufnahmen Fortschritte bei der Entzifferung zu machen – wobei uns seit 2015/2016 auch multispektrale Aufnahmen, die für uns die TU Wien mit einer Nikon-

²³ Hunger, Palimpsest-Fragmente.

²⁴ Siehe Hunger, Palimpsest-Fragmente, 15–29.

²⁵ Vgl. die Abbildung bei Gamillscheg, Der Codex des Herodian, 108, Abb. 2 (f. 5r); Gamillscheg und Grusková, Neue Techniken, 31 (f. 5v); Grusková, Untersuchungen, 174, Abb. 2 (f. 7r).

²⁶ Die in ihnen gegebene Darstellung der originalen Schrift war einerseits oft falsch und damit irreführend, andererseits waren wichtige Details, die sich bei einer autoptischen Untersuchung unter UV-Licht als vorhanden erkennen ließen, in ihnen nicht zu sehen. Vgl. den Beitrag von Felix Albrecht und Chiara Faraggiana di Sarzana in diesem Band.

²⁷ Siehe Primavesi und Alpers, Empedokles.

²⁸ Siehe dazu Grusková, Further Steps, 71–74. Zum Projekt siehe oben, Anm. 11.

Kamera erstellt hatte, als eine zusätzliche Informationsquelle zur Verfügung standen –,²⁹ gelang es uns bis zum Anfang 2018, den größeren Teil des im Palimpsest erhaltenen Textes der *Prosodia catholica* zu entziffern.³⁰ Um weitere Fortschritte zu erreichen, wurde im Jahre 2018 ein neues Forschungsprojekt von Otto Kresten und Jana Grusková an der ÖAW in Wien (ABF) in Zusammenarbeit mit der ÖNB auf die Beine gestellt, das inzwischen vom Österreichischen Wissenschaftsfonds FWF eine Förderung bekommen hat.³¹ Zu dem für die Erschließung und die Edition der Wiener Herodian-Fragmente zuständigen Forscherteam, Klaus Alpers (Universität Hamburg), Jana Grusková (ÖAW Wien/Comenius-Universität Bratislava) und Oliver Primavesi (LMU München), sind Nigel Wilson (Oxford, Lincoln College) und schließlich Herbert Bannert (Universität Wien) dazugewonnen worden. Das neue Projekt setzt sich zum Ziel, das Wiener Herodian-Palimpsest möglichst vollständig zu entziffern, kritisch zu edieren und systematisch zu erschließen. Um die bisher unlesbaren Textteile lesbar zu machen, sollen neue Zugänge aus dem Gebiet der digitalen Wiedergewinnung getilgter Schriften erprobt werden. Die folgenden paläographischen Beobachtungen basieren auf dem bis Anfang 2018 zur Verfügung stehenden Bildmaterial und sind daher als ein work-in-progress-Bericht zu betrachten.

Ib. PALÄOGRAPHISCHE BEMERKUNGEN

In der oberen Schrift des Codex Vind. hist. gr. 10 (Abb. 1)³² lassen sich zwei zusammenarbeitende, mit-ten in einer Lage wechselnde Hände erkennen, Hand A (ff. 1r–8v, 27r–33v, 23r–26v, 15r–18r) und Hand B (ff. 18v–22v, 9r–14v), deren Duktus provinzielle Züge aufweist.³³ Herbert Hunger hat in den 1960er Jahren die obere Schrift ins Ende des 12. bzw. den Anfang des 13. Jahrhunderts datiert.³⁴ Ernst Gamillscheg schlug vor etwa fünfzehn Jahren vor, die obere Schrift ins ausgehende 12. Jahrhundert zu datieren, wobei er für die Hand A die Schrift des Mönchs Kosmas, der im Jahre 1185 Codex Lond. Add. 28,817 (*Diktyon* 39068) anfertigte,³⁵ als Vergleichsbeispiel genannt hat.³⁶ Vergleicht man aber die Schrift des Codex hist. gr. 10 mit ein wenig später datierten Handschriften – z.B. dem Codex Athen. Gennadeios 1.5 (*Diktyon* 7321) aus dem Jahr 1226³⁷ –, lässt sich eine Datierung ins beginnende 13. Jahrhundert nicht ausschließen.³⁸

²⁹ Vgl. dazu oben mit Anm. 14. Die Bilder wurden von Fabian Hollaus (CIMA in Vienna) aufgenommen und verarbeitet.

³⁰ Siehe in Alpers *et al.*, Prolegomena. Die Ergebnisse der bisherigen Untersuchungen (samt einer vorläufigen Edition ausgewählter Palimpsestseiten) werden in absehbarer Zeit in einer Reihe von Aufsätzen veröffentlicht werden.

³¹ Das Projekt FWF P 31939-G25 „Das Wiener Herodian-Palimpsest“ wird von Otto Kresten geleitet und ist an der ÖAW (Institut für Mittelalterforschung, Abteilung Byzanzforschung) angesiedelt. Es wird dort von Jana Grusková in Zusammenarbeit mit den genannten externen Forschungspartnern seit dem 01.02.2019 durchgeführt. Siehe die Projekt-Homepage unter <https://www.oeaw.ac.at/byzanz/sprache-text-und-schrift/buchkultur-palaeographie-und-palimpseste/wiener-herodian-palimpsest> (abgerufen am 28.11.2020). Der vorliegende Beitrag entspricht inhaltlich dem an der Wiener Konferenz „New Light on Old Manuscripts“ im April 2018 gehaltenen Vortrag und spiegelt den Stand am Anfang des Projekts wider, im Rahmen dessen er für die Publikation vorbereitet wurde. Mein aufrichtiger Dank für die langjährige Zusammenarbeit am Herodian-Palimpsest gilt dem am 25. März 2022 verstorbenen hochgeschätzten Kollegen und Freund Klaus Alpers.

³² Zum Codex vgl. die in Anm. 16 zitierte Literatur.

³³ So bereits bei Gamillscheg, *Der Codex des Herodian*, 105.

³⁴ Vgl. Hunger, *Katalog* I, 15, und Hunger, *Palimpsest-Fragmente*, 1: „12./13. Jh.“

³⁵ RGK I, Nr. 217.

³⁶ Vgl. Gamillscheg, *Der Codex des Herodian*, 105: „Diese Kombination“ – d.h. der unteren Texte – „spricht für eine Entstehung der scriptura superior in der Umgebung von Konstantinopel (bzw. im Zentrum des byzantinischen Reiches), auch wenn der Duktus der Kopisten provinzielle Züge aufweist. Hand A schreibt ff. 1–8. 27–33. 23–26 (Abb. 1: f. 2r) sowie in einer kursiveren Variante 15–18r, vergleichbar ist der Mönch Kosmas, der im Jahre 1185 Cod. Lond. Add. 28,817 abschloß, Hand B verdanken wir ff. 18v–22 und 9–14. Der Gesamteindruck der Schrift wird für Hand B durch quadratische Formen definiert, auffällig ist das Phi mit Mittelstrich (Abb. 3: f. 9r). Der Handwechsel auf einem Blatt weist auf skriptorielle Zusammenarbeit.“

³⁷ Digitalisat des Athener Codex bei: http://www.csntm.org/Manuscript/View/GA_1797 (abgerufen am 28.11.2020).

³⁸ Eine identische Beobachtung hat auch Nigel Wilson gemacht (schriftliche Mitteilung vom 20. Juli 2019): „Ernst Gamillscheg (2003/2009) suggested a date towards the end of the 12th century, and inferred that by then Herodian and the Basilika were texts that had lost their importance and could be discarded. His date rests on comparison with the script in MS British Library Add. 28,817, dated 1185, shown in Lake, plate 149. But in my opinion the similarity of script is not so great as to exclude a later date. Traditional archaising/conservative script of this kind can be seen in MSS from the 13th century. Even as late as 1273 and 1279/80 one finds examples (MSS Vat. gr. 2153 and Vat. gr. 644, shown in Turyn, plates 28 and 36), which are not wholly dissimilar.“ Siehe dazu auch die Beobachtungen von K. Alpers, J. Grusková, N. Wilson, H. Bannert und O. Primavesi in Alpers *et al.*, *Prolegomena*. Vor Herbert Hunger hat man die Handschrift ins 13. Jahrhundert datiert.



Abb. 1: ÖNB, Codex hist. gr. 10, oben: f. 7r (Detail), Hand A; unten: f. 14v (Detail), Hand B
 Digitalisiert von Fotoscintifica, Parma
 (© ÖAW-Projekt „Griechische Palimpseste“)

Wie oben gezeigt, liegt die Vermutung nahe, dass es sich beim Codex hist. gr. 10 um eine zur Restaurierung dienende Ergänzung eines älteren Menologion-Codex größeren Formats handelt. Für die Abschrift des betreffenden Teils der *Vita* wurde Beschreibstoff sekundärer Qualität, und zwar palimpsestierte Pergamentblätter aus zwei älteren großformatigen Handschriften profanen Inhalts, verwendet. Bezüglich des Ortes, wo man um 1200 die beiden in der unteren Schrift identifizierten, im Umfang und Format, aber auch inhaltlich beachtlichen Handschriften vorfinden konnte, würde man eher – trotz der provinziellen Züge der beiden oberen Kopisten A und B – an das Zentrum des byzantinischen Reiches denken. Irgendwann während des für die Entstehung der oberen Schrift in Frage kommenden Zeitintervalls haben die Kopisten der metaphrastischen *Vita* oder jemand anderer, in dessen Besitz sich die Herodian-Handschrift und die Basiliken-Handschrift damals befanden, das Pergament dieser älteren profanen Handschriften zur Wiederverwendung für neue Texte zur Verfügung gestellt. Die Kopisten der oberen Schrift könnten dabei den benötigten Beschreibstoff auch gekauft haben, da Pergament im Byzanz einen kommerziellen Wert hatte. Man kann mit Nigel Wilson weiter überlegen:³⁹ „If a later date is possible, a hypothesis about the origin of the Vienna MS may be suggested. In the aftermath of 1204 there must have been many badly damaged books lying in the ruins of libraries, volumes too badly damaged to be repaired with substitute folios. But parchment was a valuable commodity and could be reused. The Archimedes codex, as it is generally known, includes leaves from several other MSS and was assembled in the 13th century. The Vienna MS could be a parallel case.“⁴⁰

³⁹ Schriftliche Mitteilung vom 20. Juli 2019.

⁴⁰ Vgl. dazu Wilson, *The Archimedes Palimpsest*, besonders 63. Zu einem ähnlichen Schicksal von Büchern nach der Einnahme der Stadt im Jahre 1453 siehe zuletzt Alpers, *Zum Bremer „Cyrill-Glossar“*, 357.

Die Minuskelhandschrift der *Καθολικὴ προσφῶδια* des Herodian, aus der die zehn Wiener Blätter (ff. 1–8, 24–25) stammen, wurde aller Wahrscheinlichkeit nach im konstantinopolitanischen Raum produziert. Da ein großer Teil des Palimpsests immer noch unlesbar ist, können im Folgenden nur einige vorläufige paläographische Beobachtungen angeführt werden. Der Herodian-Text ist von einer einzigen Hand in *scriptio continua* geschrieben und einspaltig zu 45 bzw. 47 Zeilen pro Seite gestaltet, mit einem Schriftspiegel von ca. 315 × 180/190 mm (ohne Marginalien).⁴¹ Wir haben es hier mit einer kalligraphischen Ausformung aus den allerersten Jahrzehnten des 10. Jahrhunderts zu tun (Abb. 2), für die Parallelen etwa bei Kopisten aus dem studitischen Milieu zu finden sind, worauf bereits Ernst Gamillscheg hingewiesen hat.⁴² Ein gutes Vergleichsbeispiel bieten etwa die hagiographischen Zwillingshandschriften Vat. gr. 1660 (*Diktyon* 68291) (z.B. f. 193r) und Vat. gr. 1669 (*Diktyon* 68300) (z.B. f. 11v):⁴³ Die Hand des Mönches Ioannes in dem ersten dieser beiden Teilmenologien trägt eine Datierung auf das Jahr 916; der Schreiber des zweiten Codex ist anonym, eine Datumsangabe fehlt. Nigel Wilson hat auf deutliche Ähnlichkeiten mit der Schrift von Baanes hingewiesen, der z.B. den auf das Jahr 913/914 datierten Codex Paris. gr. 451 (*Diktyon* 50025) geschrieben hat:⁴⁴ „If it is not him, it is a close colleague or pupil, and so the date is fixed within fairly narrow limits.“⁴⁵ Da die Charakteristika unserer Fragmente auch in Handschriften des ausgehenden 9. Jahrhunderts zu finden sind, ist allerdings eine Datierung in eine noch geringfügig frühere Zeit nicht vollkommen auszuschließen.⁴⁶ Zu vergleichen wäre z.B. der Codex Caseolinus des Ioannes Lydos (Paris. suppl. gr. 257, *Diktyon* 53021), besonders die zweite Hand, aus der zweiten Hälfte bzw. dem Ende des 9. Jahrhunderts.⁴⁷ Eine gute Parallele für die Schrift findet man auch in den von Diether Roderich Reinsch eingehend untersuchten Fragmenten einer Organon-Handschrift (gr. NFM 138, *Diktyon* 60965) aus dem Katharinen-Kloster auf dem Sinai.⁴⁸

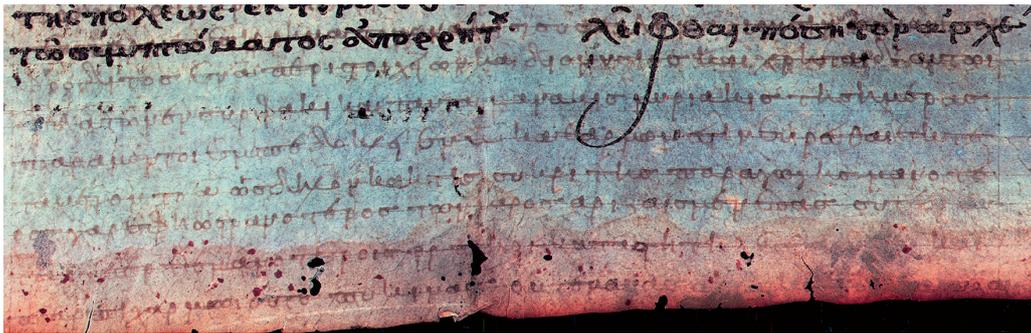


Abb. 2: ÖNB, Codex hist. gr. 10, f. 7r (Detail), digitalisiert von Fotoscientifica, Parma.
UV-Fluoreszenzaufnahme in Pseudofarben
(© ÖAW-Projekt „Griechische Palimpseste“)

⁴¹ Zu weiteren Details siehe die Beobachtungen von K. Alpers, J. Grusková, N. Wilson, H. Bannert und O. Primavesi in Alpers *et al.*, Prolegomena, und Grusková, *Untersuchungen*, 35–37.

⁴² Vgl. Gamillscheg, *Der Codex des Herodian*, 104: „Zu vergleichen wäre etwa der Kopist Johannes, der im Jahre 916 eine hagiographische Sammlung im Kloster Studiu kopierte (RGK III 126, Nr. 317), oder Stylianos, dem wir einen Codex mit Johannes Chrysostomos verdanken, entstanden im Jahre 939 im Auftrag des Protospatharios Kalokyros (RGK II 181, Nr. 506)“, 108 (Abb. 2: f. 5r).

⁴³ RGK III, Nr. 317; Digitalisate bei: https://digi.vatlib.it/view/MSS_Vat.gr.1660 und https://digi.vatlib.it/view/MSS_Vat.gr.1669 (abgerufen am 28.11.2020). Siehe auch Gamillscheg, *Der Codex des Herodian*, 104, und seine in Anm. 42 zitierten Beobachtungen.

⁴⁴ RGK I, Nr. 30; <https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/btv1b84701396/> (abgerufen am 28.11.2020). Zu Baanes vgl. zumindest Canart, *Varia palaeographica*, 2, 103–120 [Nachdr. 1179–1196].

⁴⁵ Schriftliche Mitteilung vom 3. Oktober 2018 und 4. November 2020. Im Herodian-Palimpsest fehlen allerdings weitgehend einige kursivere Elemente – etwa die Auseinandergliederung des Epsilon in zwei Teilen –, welche zum Hauptbestand des Schriftbildes von Baanes gehören.

⁴⁶ Vgl. Alpers, *Die griechischen Orthographien*, 2 Anm. 9 („um 900 oder nicht lange danach“).

⁴⁷ Vgl. De Gregorio, *Materiali vecchi e nuovi*, 145–146 mit Abb. 27a–b; siehe auch Perria, *Un nuovo testimone*; Digitalisat bei: <https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/btv1b110048901> (abgerufen am 28.11.2020).

⁴⁸ Reinsch, *Fragmente einer Organon-Handschrift*; De Gregorio, *Materiali vecchi e nuovi*, 151 (Addendum nr. 7).

Die Minuskelschrift der Wiener Herodian-Fragmente tendiert zur Ausgewogenheit und Rundung der Buchstabenformen und wird daher denjenigen Handschriften zugerechnet, die in ihrem Duktus bereits eine ausgerundete Tendenz anklingen lassen.⁴⁹ Der Kopist neigt dazu, seinem Duktus eine leichtere Form zu geben. Die Schrift ist generell „mittelzeilig“ geschrieben, d.h. an der Linie (der Blindliniierung), die den Mittelbau durchquert. Die Schriftrichtung würde man insgesamt als senkrecht bezeichnen, mit Ausnahme von (1) den Unterlängen von (Minuskel)Lambda, Xi und Zeta und (2) der oberen Haste des Epsilon in den Ligaturen Epsilon-Iota, Epsilon-Chi und Epsilon-Sigma, die (1) nach links unten bzw. (2) nach rechts oben gerichtet sind. Die Verteilung der Ober- und Unterlägen ist ausgewogen; bei einigen Buchstaben sind sie allerdings markanter ausgeprägt, wie z.B. bei Delta bzw. Xi, Zeta, (Minuskel)Lambda. Es handelt sich um eine reine Minuskel mit Ausnahme des Buchstabens Lambda, der in beiden Formen vorkommt, und des üblichen „spitzböigen“ Theta der Frühminuskel. Auffällig sind die gelegentlichen Rundungen des Epsilon (so z.B. immer in der Ligatur Epsilon-Pi oder Epsilon-Tau) und des Theta wie auch die auf einigen Seiten vorkommenden großen Rundungen des lunaren Majuskelsigma mit involviertem Omikron bei der Endung -ος. Unterlängen (etwa bei Phi, Rho, Ny) und Oberlängen (etwas bei Eta, Kappa) enden bisweilen in kleinen Häkchen. Gamma erscheint mit entweder spitz oder in eine enge Schleife zulaufendem Unterkörper, Eta immer in Form eines lateinischen h. Auffallend sind die Ligaturen wie Sigma-Tau, Sigma-Pi, Epsilon-Sigma, Epsilon-Iota, Epsilon-Chi, Epsilon-Xi, Epsilon-Pi, Epsilon-Tau, Pi-Tau, Doppel-Tau und Doppel-Sigma. Stellenweise findet sich die Abkürzung für καί in Form von S. Für die selten vorkommenden Initialen wurden leicht vergrößerte Textbuchstaben verwendet. *Iota adscriptum* wird generell geschrieben; versehentliche Auslassungen kommen vor. Der Kopist hat seinen Text so gut wie ausschließlich ohne Akzente und Spiritus geschrieben; nur ausnahmsweise treten hier und da einige Akzente auf. Vereinzelt werden Spiritus gesetzt, bisweilen auch falsch. Die Auslassung von Akzenten und Spiritus könnte darauf hindeuten, dass der Text aus einer nicht-akzentuierten Vorlage kopiert wurde, die möglicherweise noch in Majuskeln geschrieben war. Allerdings: Angesichts der Tatsache, dass es sich hier um eine bereits entwickelte Minuskelschrift eines offensichtlich geübten Kopisten handelt, für den es keine größeren Schwierigkeiten bereitet haben dürfte, aus einer nicht-akzentuierten (Majuskel?) Vorlage eine durchaus mit Akzenten und Spiritus versehene Minuskel-Abschrift anzufertigen, erhebt sich die Frage, ob man nicht bei einem so spezifischen Text, in dem Kanones der Akzentuierung und Abweichungen davon dargestellt werden, auf das Setzen von Akzenten (und Spiritus) absichtlich verzichtet hat, was generell ungewöhnlich war. Dies könnte dadurch bestätigt werden, dass z.B. auf f. 7v eine Partie des Herodian-Textes vorhanden ist, in welcher die prosodischen Zeichen problemlos (und im allgemeinen korrekt) gesetzt sind.⁵⁰ Die weiteren Untersuchungen über dieses Palimpsest werden sicherlich das Bild ergänzen.⁵¹

Wenn nicht von derselben, dann jedenfalls von einer zeitgenössischen Hand wurden auch die am Rand der meisten Seiten in Kleinmajuskel eingetragenen, den Inhalt des betreffenden Kanons resümierenden Marginalien geschrieben, die offensichtlich nicht von Herodian stammen, sondern zur Orientierung des nachschlagenden Lesers zum Herodian-Text hinzugefügt wurden.⁵²

Der originale Herodian-Codex hatte ein durchaus beeindruckendes Format von ca. 390 × 270 mm. Die erhaltenen fünf Doppelblätter haben im Original zu vier Quaternionen gehört, in denen die *lex Gregory* berücksichtigt wurde. Soweit sich erkennen lässt, wurden die Blätter nach dem Linienschema Leroy-Sautel 33A1d (mit einer zusätzlichen vertikalen Linie links) liniert.⁵³

Das Milieu, in dem die Herodian-Handschrift entstand, wird wohl in gebildeten konstantinopolitanischen Kreisen aus der Zeit der ersten makedonischen Kaiser zu suchen sein, wobei wir einen professionellen Schreiber am Werk sehen, der höchstwahrscheinlich für eine Gelehrtenpersönlichkeit tätig war, wie dies etwa in der

⁴⁹ Vgl. Reinsch, Fragmente einer Organon-Handschrift, 62.

⁵⁰ Zu weiteren Details siehe die Beobachtungen von K. Alpers, J. Grusková, N. Wilson, H. Bannert und O. Primavesi in Alpers *et al.*, Prolegomena. Siehe dazu auch Hunger, Palimpsest-Fragmente, bes. 8, und Grusková, *Untersuchungen*, 35–37.

⁵¹ Diese Untersuchungen werden im Rahmen des oben genannten neuen Projekts, das der weiteren Erschließung des Herodian-Palimpsests gewidmet ist, durchgeführt.

⁵² Vgl. dazu Hunger, Palimpsest-Fragmente, 22, und die ausführlicheren Beobachtungen in Alpers *et al.*, Prolegomena.

⁵³ Die Blätter wurden bei der Wiederverwendung um ca. 25–35 mm in der Höhe beschnitten, zumeist im unteren Teil, wobei es manchmal zu Textverlust in der letzten Herodian-Zeile kam; um einige Millimeter wurde wohl auch der äußere Rand beschnitten; siehe dazu Hunger, Palimpsest-Fragmente, bes. 2; Grusková, *Untersuchungen*, 35–37. Zu weiteren kodikologischen Details siehe Alpers *et al.*, Prolegomena.

nämlichen Zeit bei den verschiedenen im Dienste des Metropoliten Arethas von Kaisareia stehenden Kopisten der Fall war.

II. SCYTHICA VINDOBONENSIA ALIAS DEXIPPUS VINDOBONENSIS IM CODEX VIND. HIST. GR. 73

IIa. BEMERKUNGEN ZUR TEXTERSCHLIEßUNG UND FORSCHUNGSGESCHICHTE

Dem ff. 1–184 umfassenden Altbestand des Wiener Codex hist. gr. 73 (*Diktyon* 70950), einer im 10. Jahrhundert erstellten Handschrift der *Constitutiones apostolorum*, wurden im 13. Jahrhundert elf palimpsestierte Pergamentblätter mit mehreren Texten christlichen Inhalts hinzugefügt (ff. 185–195).⁵⁴ Die untere, getilgte Textschicht der letzten acht Seiten dieser Appendix, ff. 192r–195v, hat in den letzten Jahren großes Interesse hervorgerufen. Im Jahre 2010 wurde nämlich von der Autorin dieser Zeilen die Entdeckung bekannt gemacht, dass sich dort unbekannte historische Fragmente befinden, die aus dem bis auf einige Exzerpte und Zitate bei späteren Autoren verlorenen Werk *Scythica* des im 3. Jahrhundert n. Chr. lebenden griechischen Historikers Dexippos von Athen stammen könnten.⁵⁵ Die Minuskelschrift der originalen, einspaltig zu 30 Textzeilen pro Seite gestalteten Handschrift ließ sich ins 11. Jahrhundert datieren. Seitdem sind in der Bearbeitung des Fundes, zu welcher die Autorin dieser Zeilen und Otto Kresten (als Projektleiter) Gunther Martin, einen Experten für Dexippos, zur Kooperation eingeladen hatten, bedeutende Fortschritte erreicht worden. Grusková und Martin haben als Editoren der neuen Fragmente, die nunmehr als *Scythica Vindobonensia* alias *Dexippus Vindobonensis* bekannt geworden sind, die Entzifferung und Erschließung des Textes fortgesetzt, und dies zuerst im Rahmen des an der ÖAW durchgeführten FWF-Projekts P 24523-G19 „Wichtige Textzeugen in Wiener griechischen Palimpsesten“.⁵⁶ Zur Lesbarmachung der getilgten Schrift hat das Projekt Spezialaufnahmen anfertigen lassen: Die erste multispektrale Digitalisierung fand – unter der organisatorischen und wissenschaftlichen Betreuung durch die Autorin dieser Zeilen – im Frühjahr 2013 an der ÖNB in Wien statt und wurde durch das technische Team der Early Manuscripts Electronic Library (EMEL), das vom Direktor der EMEL Michael Phelps geleitet war, durchgeführt. Zum Einsatz kamen die MegaVision-Kamera von Kenneth Boydston und das von William Christens-Barry entwickelte multispektrale LED-Beleuchtungssystem. Boydston hat unter Mitarbeit von Damianos Kasotakis hochauflösende multispektrale Aufnahmen angefertigt, die danach durch die „image scientists“ Roger L. Easton, Jr., Keith T. Knox, David Kelbe und William Christens-Barry unter Anwendung spezieller Methoden der Bildverarbeitung bearbeitet wurden.⁵⁷ Die daraus erfolgten „processed images“ wurden an die beiden Editoren, Jana Grusková und Gunther Martin, geschickt.⁵⁸

Einige Textpassagen waren gut lesbar, andere konnten die Editoren nur mit großem Zeitaufwand und nach wiederholten Versuchen entziffern, nicht wenige Stellen blieben aber unsicher oder ganz unlesbar. Es ist damit klar geworden, dass der Prozess der digitalen Wiedergewinnung der originalen Schrift und die weitere Entzifferung des gründlich getilgten Textes noch mehrere Jahre beanspruchen würden. Jedoch ließen bereits die ersten Erschließungsergebnisse erkennen, dass das Palimpsest unerwartet reich an historischer Information ist. Detaillierte Schilderungen über mehrere Ereignisse während der Einfälle von Goten in die römischen Provin-

⁵⁴ Zum Codex siehe Hunger, *Katalog* I, 82–83, Grusková, *Untersuchungen*, 42–53, 179–181 (Abb. 7–9), und die Beobachtungen von G. De Gregorio, E. Gamillscheg, J. Grusková, O. Kresten, G. Martin, B. Mondrain und N. Wilson in De Gregorio *et al.*, *Palaeographical and Codicological Remarks*, 5–13 (mit weitführenden Literaturverweisen). Zu den Gebeten auf ff. 193v–194v bereitet Elisabeth Schiffer eine Studie im Rahmen des an der ÖAW (Institut für Mittelalterforschung, Abteilung Byzanzforschung) durchgeführten Euchologien-Projekts (Projektleiterin: Claudia Rapp) vor.

⁵⁵ Siehe Grusková, *Untersuchungen*, 50–53, 181 (Abb. 9). Die Entdeckung erfolgte aus der in der Einleitung dargestellten systematischen Bearbeitung der Wiener griechischen Palimpseste. Mit Hilfe der damaligen technischen Mittel ließen sich nur 15% des Textes entziffern. Zum ersten Mal habe ich den Fund im April 2010 in Hamburg bei der internationalen Tagung „Handschriften- und Textforschung heute“ (anlässlich des 70. Geburtstages von D. Harlfinger) vorgestellt.

⁵⁶ Mehr dazu bei Grusková, *Further Steps*, bes. 75–77, und in dem Bericht über die Geschichte und Perspektiven von J. Grusková, G. Martin und O. Kresten in Grusková *et al.*, „*Scythica Vindobonensia*“.

⁵⁷ Dem technischen Team der EMEL sei an dieser Stelle herzlich gedankt.

⁵⁸ Siehe dazu die Erläuterungen von J. Grusková und G. Martin in Grusková *et al.*, „*Scythica Vindobonensia*“, 75–76, und in Grusková *et al.*, *Images*, 549–550. Für Einblicke in die Geschichte der digitalen Wiedergewinnung des Dexippos-Palimpsests siehe Grusková *et al.*, *Insights into the Digital Recovery*.

zen auf dem Balkan in der Mitte des 3. Jahrhunderts n. Chr. kamen schrittweise ans Licht.⁵⁹ Um die bereits entzifferten Textteile möglichst früh anderen Forschern zur Verfügung zu stellen, auch wenn der Text an vielen Stellen unsicher, manchmal sogar lückenhaft war, haben Martin und Grusková in den Jahren 2014–2015 sechs der insgesamt acht Palimpsestseiten, und zwar den auf ff. 192v+193r, 194rv, 195rv des Codex hist. gr. 73 überlieferten Text, in einer Arbeitstranskription mit den ersten, vorläufigen Erschließungsergebnissen und Beobachtungen publiziert.⁶⁰ F. 192r und f. 193v ließen sich mit Hilfe der damaligen technischen Mittel bis auf wenige Buchstaben nicht lesbar machen. Parallel zur weiteren Textentzifferung arbeiteten Martin und Grusková an einer kritischen Edition, der *editio princeps* der *Scythica Vindobonensia* an einem eingehenden Kommentar zum Text und an ausführlichen Studien zu Einzelfragen (wie Autorschaft, Sprache und Stil u.a.).⁶¹

Um Fortschritte bei der Wiedergewinnung der getilgten Schrift in den immer noch unlesbaren Teilen des Textes zu erreichen, mussten neue Digitalisierungsansätze erprobt werden.⁶² Darüber hinaus war eine weitergehende historische und historiographische Kontextualisierung der neuen Fragmente notwendig, zu deren Unterstützung eine enge Kooperation mit Fritz Mitthof vom Institut für Alte Geschichte und Altertumskunde, Papyrologie und Epigraphik der Universität Wien aufgebaut wurde, aus der sich anschließend ein neues FWF-Projekt, P 28112-G25 „*Scythica Vindobonensia*“ (2015–2020), ergab.⁶³ Um den historischen und historiographischen Kontext der Fragmente von der römischen bis in die byzantinische Zeit mit Spezialisten aus verschiedenen Fachbereichen zu diskutieren, fand im Rahmen des neuen Projekts im Mai 2017 in Wien die internationale Tagung „*Empire in Crisis: Gothic Invasions and Roman Historiography*“ statt und im Anschluss daran ein paläographisches Colloquium zum Wiener Palimpsest.⁶⁴ Eine weitere multispektrale Digitalisierung durch das EMEL-Team, bei der neue Zugänge erprobt wurden, wurde im Jahre 2016 an der ÖNB in Wien durchgeführt.⁶⁵ Darüber hinaus hat das Projektteam die problematischen Textstellen mit Hilfe der Röntgenfluoreszenzanalyse (RFA) Ende 2017 in Kooperation mit Leif Glaser am Deutschen Elektronen-Synchrotron (DESY) in Hamburg aufnehmen lassen. Zuerst wurde die RFA-Methode im Labor der Bundesanstalt für Materialforschung und -prüfung (BAM) in Berlin mit dem XRF Imaging Spectrometer M6 JetStream des CSMC in Kooperation mit Ira Rabin und Oliver Hahn getestet.⁶⁶ Seitdem wenden die „image scientists“ Roger L. Easton, Jr., und Keith T. Knox in ständigem Austausch mit Grusková und Martin verschiedene Methoden des „image processing“ an dem gesammelten umfangreichen Bildmaterial an, um die Grenze des Lesbaren weiter zu verschieben. Anschließend werten die beiden Editoren jedes neue „processed image“ gründlich aus, um die Textentzifferung fortzuführen, und vervollständigen Schritt für Schritt die kritische Edition des *Dexippus Vindobonensis*, die nach dem Abschluss aller Arbeiten an der Wiedergewinnung der getilgten und verdeckten Schrift und an der Entzifferung und der Erschließung des Textes publiziert werden wird.

⁵⁹ Siehe die Darstellung von G. Martin und J. Grusková in Grusková *et al.*, „*Scythica Vindobonensia*“, 82–84.

⁶⁰ Martin und Grusková, „*Dexippus Vindobonensis*“ (ff. 192v+193r), für wichtige Corrigenda siehe Grusková und Martin, Rückkehr, bes. 269–270; Martin und Grusková, „*Scythica Vindobonensia*“ (ff. 194v, 195r); Grusková und Martin, Ein neues Textstück (f. 194r); Grusková und Martin, Zum Angriff der Goten (f. 195v). Ein paar neue Buchstaben (f. 195v, 6–10) sind in Grusková und Martin, Neugelesener Text veröffentlicht worden.

⁶¹ Der erste Teil dieser Edition (Fr. I und Fr. II der *Scythica Vindobonensia*) wird in absehbarer Zeit erscheinen; siehe Martin und Grusková, „*Dexippus Vindobonensis*“.

⁶² Mehr dazu Grusková *et al.*, *Insights into the Digital Recovery*. Um alle potentiell brauchbaren Daten über die untere Schrift zu sammeln (d.h. beim Einsatz unterschiedlicher Aufnahmetechniken), hat das Projektteam der ÖAW die vier Blätter von der Technischen Universität Wien (Fabian Hollaus) im Rahmen des CIMA-Projekts mit einer Nikon-Kamera multispektral aufnehmen lassen. Siehe dazu die Einleitung mit Anm. 14.

⁶³ Zu diesem Projekt siehe den Bericht von J. Grusková, G. Martin und O. Kresten in Grusková *et al.*, „*Scythica Vindobonensia*“, 78–81. Geleitet wird es von Fritz Mitthof (Universität Wien) und Otto Kresten als nationalem Forschungspartner (ÖAW, Institut für Mittelalterforschung, Abteilung Byzanzforschung).

⁶⁴ Siehe dazu den von F. Mitthof, G. Martin und J. Grusková herausgegebenen Tagungsband, *Empire in Crisis*, und den dort veröffentlichten Aufsatz De Gregorio *et al.*, *Palaeographical and Codicological Remarks*. Für eine Bibliographie der seit der Entdeckung publizierten Beiträge zu den *Scythica Vindobonensia* siehe ebenda, 565–570.

⁶⁵ Mehr dazu bei Grusková *et al.*, *Insights into the Digital Recovery*.

⁶⁶ Das Projekt I-20170505 EC „Fast scanning X-ray Fluorescence mapping of the *Dexippus* Palimpsest“, Projektleiter Jana Grusková; Principal investigator Leif Glaser (DESY). Die Aufwendungen für die Reise der Handschrift nach Hamburg hat die ÖAW aus dem Holzhausen-Legat aufgrund eines Antrags von Fritz Mitthof, dem Leiter des Projekts „*Scythica Vindobonensia*“, übernommen. Siehe dazu Grusková *et al.*, *Insights into the Digital Recovery*, 960–962. Aufsätze mit Ergebnissen dieses Experiments sind in Vorbereitung.

IIb. PALÄOGRAPHISCHE BEMERKUNGEN

Bei der *scriptio inferior* der vier Palimpsestblätter des Codex hist. gr. 73 der ÖNB, auf denen die *Scythica Vindobonensia* alias *Dexippus Vindobonensis* überliefert sind (ff. 192r–195v),⁶⁷ handelt es sich um eine einzige flüssige Hand, die sich einer leicht rechtsgeneigten, zu runden Formen tendierenden, in der Größe eher bescheidenen Schrift bedient, in Anlehnung an ein breit zu verstehendes, weniger anspruchsvolles und in manchen Formen unregelmäßiges Perlschrift-Modell (Abb. 3). Die Schrift ist großzügig angelegt und „hängt“ (d.h. die mittlere Buchstabenhöhe ist unterzeilig orientiert). Sie könnte an eine informellere Ausgestaltung erinnern, ähnlich wie etwa in Marginalkommentaren oder in Scholienpartien; doch kommt eine derartige Ausgestaltung auch in Haupttexten von Handschriften vor, und im Falle der Wiener Fragmente haben die Entzifferung und die Erschließung des Textes eindeutig bewiesen, dass es sich hier um eine Volltext-Abschrift des Werkes handelt.⁶⁸ Bemühungen um regelmäßigere und eher runde Formen sind auf dem Doppelblatt 195rv+194rv (Abb. 3a)⁶⁹ wesentlich deutlicher, und es lässt sich eine gewisse Tendenz zu einem anspruchsvolleren Perlschrift-Modell beobachten; die Majuskelformen werden bei einigen Buchstaben wie Eta, Epsilon, Theta, Lambda, Kappa ausgewogen neben den Minuskelformen verwendet, während sie bei anderen Buchstaben wie Ny, Pi, Gamma, Sigma, Delta nur vereinzelt vorkommen (Beta ist immer in Minuskelform, bis auf die Initiale auf f. 194r). Auf dem anderen Doppelblatt, ff. 192v+193r (Abb. 3b), steigen die Variationen in der Schrift-

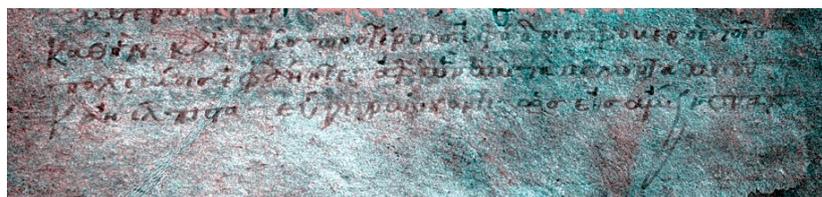


Abb. 3: ÖNB, Codex hist. gr. 73: *Scythica Vindobonensia*

(a) f. 195r, Z. 13–30, und (b) f. 193r, Z. 28–30 (durch die obere Schrift nicht gedeckte Textteile)

Spectral imaging by EMEL (2013), processed images by David Kelbe

(© ÖAW-Projekt FWF P 24523-G19 „Wichtige Textzeugen in Wiener griechischen Palimpsesten“)

⁶⁷ Da an der Wiedergewinnung der zwei der acht erhaltenen Seiten des Dexippos-Codex noch gearbeitet wird, sind die folgenden Ausführungen noch nicht als definitiv zu betrachten. Siehe auch die Beobachtungen von G. De Gregorio, E. Gamillscheg, J. Grusková, O. Kresten, G. Martin, B. Mondrain und N. Wilson in De Gregorio *et al.*, *Palaeographical and Codicological Remarks*, 5–13 (mit Abb. 1–6 auf Seiten 551–556 des Bandes „Empire in Crisis“).

⁶⁸ D.h. nicht um Fragmente aus einer Exzerpten-Sammlung wie jene des Konstantinos VII. Porphyrogennetos, der wir die sonstige Dexippos-Überlieferung verdanken. Siehe dazu die in Anm. 60 zitierten Beiträge von Gunther Martin und Jana Grusková.

⁶⁹ Zur chronologischen Einordnung der Fragmente siehe Martin und Grusková, *Vorläufige Transkription*, 544.

führung und in der Größe einzelner Buchstaben an, und es fällt eine etwas häufigere Verwendung von Majuskelformen auf; generell ist hier die Tendenz zu einem unregelmäßigeren, weniger anspruchsvollen Modell zu sehen. Doch handelt es sich bei den beiden Doppelblättern zweifellos um ein und denselben Kopisten, der seinen Text auf ff. 195rv+194rv disziplinierter und gleichmäßiger gestaltete, während er auf ff. 192v+193r lockerer schrieb. Eine Tendenz zur zunehmenden Lockerung in der Schrift lässt sich generell in späteren Teilen ein und derselben Handschrift beobachten. Dies würde darauf hinweisen, dass sich ff. 195rv+194rv eher am Beginn des originalen Dexippos-Codex befanden, ff. 192v+193r hingegen in einem späteren Teil.⁷⁰

Da die vier Blätter keine Subskription des Kopisten tragen, muss die Datierung der Schrift auf der Grundlage einer paläographischen Analyse erfolgen, die sich auf den Vergleich mit datierten Handschriften stützt. Als mögliche Vergleichsmaterialien könnte man folgende datierte Stücke anführen: Codex Paris. gr. 223 (*Diktyon* 49794) ist ein Beispiel aus dem Jahr 1045, wobei etwa auf das Scholion am Ende der Katene zu den Paulus-Briefen (z.B. f. 273v) hingewiesen werden kann;⁷¹ Codex Paris. gr. 1068 (*Diktyon* 50663) ist ein im Jahre 1044 subskribierter Klimax-Codex mit einem kursiveren Duktus (z.B. ff. 217v–218r);⁷² schließlich kann man hier den ins Jahr 1056 datierten Codex Paris. Coislin 28 (*Diktyon* 49170) erwähnen, wobei die Schrift des Randkommentars (z.B. f. 269v) eine mögliche Parallele bietet (z.B. das für diese Zeit auffällige nabelförmige Theta).⁷³ Eine gewisse Ähnlichkeit kann man auch in der Schrift des Codex Oxon. Auct. T.2.2 (Bodleian Library, *Diktyon* 47150) aus dem Jahre 1067⁷⁴ oder in jener des im Jahre 1042 von einem Anonymus geschriebenen Codex Oxon. Barocci 196 (Bodleian Library, *Diktyon* 47483) sehen.⁷⁵ Jedenfalls handelt es sich bei dem Kopisten, dem wir die Wiener Fragmente der *Scythica* von Dexippos verdanken, um einen nicht nur geübten, sondern offensichtlich auch gelehrten Schreiber, der sein Buchexemplar des historischen Textes mit gewisser Sorgfalt und offensichtlichem Interesse für den Inhalt angefertigt hat.⁷⁶ Was die Datierung und die Lokalisierung anbelangt, so kann man also die Dexippos-Handschrift einerseits in die Mitte bis zweite Hälfte des 11. Jahrhunderts einordnen, andererseits mit höchster Wahrscheinlichkeit in eine östliche Region des griechischen mittelalterlichen Sprachgebiets verweisen.⁷⁷

Zur oberen Schrift der vier palimpsestierten Dexippos-Blätter ist zu bemerken, dass sie – laut einer zuzustimmenden Aussage von Rudolf Stefec⁷⁸ – zahlreiche Merkmale des späten, hier wohl in die erste Hälfte des 13. Jahrhunderts zu datierenden zypriotisch-palästinensischen Stils „Epsilon“ aufweist, wobei die zwei Texte, auf ff. 192r–193r (*Descriptio constitutionis monasterii Studii* des Theodoros Studites) und ff. 193v–194v (Gebete), von zwei verschiedenen Händen geschrieben wurden (Abb. 4a und 4b).⁷⁹

⁷⁰ Siehe dazu die Beobachtungen von G. De Gregorio, E. Gamillscheg, J. Grusková, O. Kresten, G. Martin, B. Mondrain und N. Wilson in De Gregorio *et al.*, *Palaeographical and Codicological Remarks*, 9: „Fols. ,192v‘ and ,193r‘ (Figs. 5 and 6) display more cursive elements, but still seem to be written by the same scribe whose movements became faster (perhaps towards the later parts of the manuscript) resulting in a more relaxed, more informal and more flowing script.“

⁷¹ Cf. Lake und Lake IV, No. 157, plate 267; RGK II, Nr. 179, Taf. 99; siehe die Bilder unter <https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/btv1b55006070n.image> (abgerufen am 28.11.2020).

⁷² Cf. Lake und Lake IV, No. 156, plate 266; RGK II, Nr. 524, Taf. 306; siehe die Bilder unter <https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/btv1b10724000k.image> (abgerufen am 28.11.2020).

⁷³ Cf. Lake und Lake IV, No. 164, plate 280; RGK II, Nr. 453, Taf. 258; siehe die Bilder unter <https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/btv1b10038000b.image> (abgerufen am 28.11.2020).

⁷⁴ Wilson, *Mediaeval Greek Bookhands* I, 20; II, plates 31–32; Lake und Lake II, No. 58, plates 106–107. RGK I, Nr. 82.

⁷⁵ Cf. Lake und Lake II, No. 56, plates 103–104. Digitalisat bei: <https://digital.bodleian.ox.ac.uk> (abgerufen am 28.11.2020).

⁷⁶ Siehe dazu die Beobachtungen von G. De Gregorio, E. Gamillscheg, J. Grusková, O. Kresten, G. Martin, B. Mondrain und N. Wilson in De Gregorio *et al.*, *Palaeographical and Codicological Remarks*, 10.

⁷⁷ Siehe dazu die Beobachtungen von G. De Gregorio, E. Gamillscheg, J. Grusková, O. Kresten, G. Martin, B. Mondrain und N. Wilson in De Gregorio *et al.*, *Palaeographical and Codicological Remarks*, 11: „It is a legitimate assumption that the Vienna manuscript could have been produced in Constantinople or its environs, since that is where the need for a new copy of the historical work in question could have arisen, i.e. in the erudite environment of the capital, and where, simultaneously, the potential owner of a new copy was most likely to find a manuscript exemplar for transcription (Vorlage). Still, one should not forget that scholars used to travel and so did valuable manuscripts alongside their owners.“

⁷⁸ Stefec, *Anmerkungen*, 136–137.

⁷⁹ Siehe dazu die Beobachtungen von G. De Gregorio, E. Gamillscheg, J. Grusková, O. Kresten, G. Martin, B. Mondrain und N. Wilson in De Gregorio *et al.*, *Palaeographical and Codicological Remarks*, 6. Zu den Gebeten siehe oben Anm. 54.

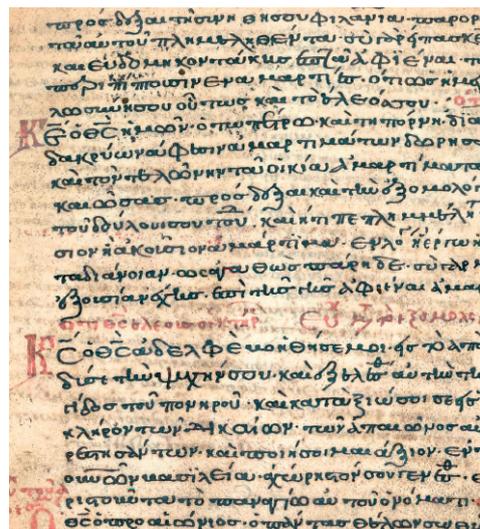
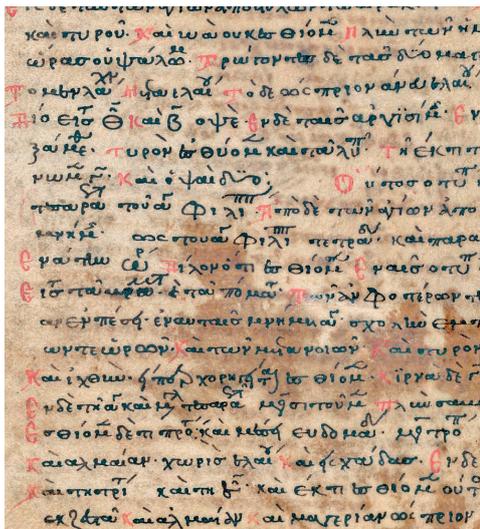


Abb. 4a: ÖNB, Codex hist. gr. 73, f. 192r
 Abb. 4b: ÖNB, Codex hist. gr. 73, f. 194r
 (© ÖAW-Projekt FWF P 24523-G19 „Wichtige Textzeugen in Wiener griechischen Palimpsesten“)

Das einzige sichere Zwischenglied aus der Geschichte des Codex zwischen der Entstehung des palimpsestierten Zusatzteils im 13. Jahrhundert und dem Ankauf durch Ogier Ghislain de Busbecq im 16. Jahrhundert, durch den der Codex an die Wiener Hofbibliothek kam, ist ein ausführlicher Bücherfluch auf den Dexippos-Blättern 194v–195r (Abb. 5): „Derjenige, der dieses Buch der Heiligen Apostel von dem Platz, wo mein, des Theodosios Πρίγκιψ, bescheidener Körper liegt, entfernt, möge der unauflöslichen Exkommunikation durch Vater, Sohn und Heiligen Geist unterliegen und das Schicksal des Verräters Judas erleiden“.⁸⁰

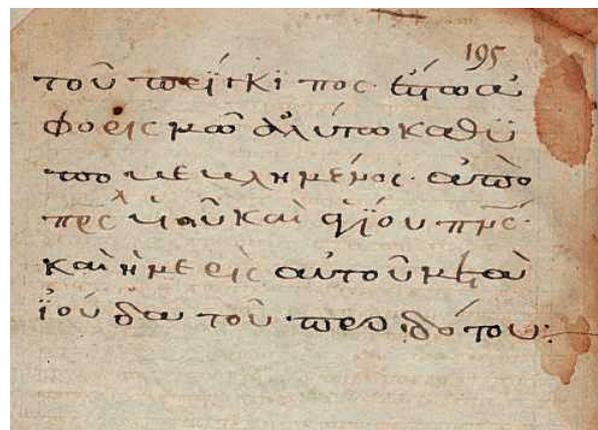
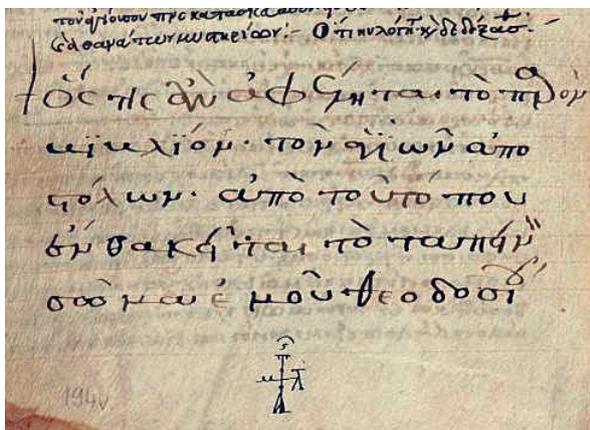


Abb. 5: ÖNB, Codex hist. gr. 73, f. 194v unten und f. 195r oben: Bücherfluch des Theodosios Πρίγκιψ (13. Jh.)
 (© ÖAW-Projekt FWF P 24523-G19 „Wichtige Textzeugen in Wiener griechischen Palimpsesten“)

„Theodosios Prinkips“, der Verfasser dieses Bücherfluchs, d.h. einer der Vorbesitzer des gesamten Codex, ist gewiss jener der Familie der Villehardouin entstammende Theodosios, der von 1278 bis 1283 als orthodoxer Patriarch Theodosios IV. von Antiochien belegt ist. Die Familie war mit dem Vierten Kreuzzug von der Champagne in den Osten gekommen und dann im „lateinischen“ Fürstentum (*principatus*) von Achaia heimisch geworden. Theodosios nennt sich hier – wie in einer Reihe anderer Handschriften, die sich in seinem Besitz befanden – Πρίγκιψ. Die Metropole am Orontes lag nach ihrer Eroberung durch den Mamlukensultan

⁸⁰ Siehe dazu die Beobachtungen von G. De Gregorio, E. Gamillscheg, J. Grusková, O. Kresten, G. Martin, B. Mondrain und N. Wilson in De Gregorio *et al.*, *Palaeographical and Codicological Remarks*, 7.

Baibars im Jahre 1268 in Schutt und Asche, und der Sitz des Patriarchen wurde daher nach Damaskus verlegt. Ob Theodosios je diesen Sitz in Damaskus erreicht hat, lässt sich nicht sagen. Auch wissen wir nicht genau, welchen Ort innerhalb des byzantinischen Reiches er als seine letzte Ruhestätte auserwählt hatte, der dann auch für die Aufbewahrung der von ihm gesammelten Handschriften gedient hätte. Das in einem ins 13. Jahrhundert zu datierenden Besitztvermerk (f. 1r) und in einem Monogramm (ff. 1r und 194v, s. Abb. 5) angeführte Kloster der „Unbefleckten (ἀμόλυντος) Gottesmutter (Theotokos)“, genannt τοῦ Βόλακος (Cod. Βόλακος), hat wahrscheinlich in Westkleinasien, zwischen Smyrna und Ephesos, gelegen.⁸¹

III. FRAGMENT DER *CHRONIK* DES EUSEBIOS IM CODEX VIND. IUR. GR. 18

IIIa. BEMERKUNGEN ZUR TEXTERSCHLIEßUNG UND FORSCHUNGSGESCHICHTE

Ein weiteres *Unicum* wurde bei der Neubearbeitung der Wiener griechischen Palimpseste im Codex Vind. iur. gr. 18 entdeckt: Es handelt sich um zwei Blätter aus einer wohl im 10. Jahrhundert entstandenen griechischen Handschrift der *Chronik* des Eusebios von Kaisareia.⁸²

Der Codex iur. gr. 18 (*Diktyon* 71025) ist eine aus zwei Teilen bestehende juristische Handschrift des 11. Jahrhunderts in einem Kleinformat von 150/155 × 115/120 mm, die im 16. Jahrhundert über die Handschriftensammlung des Johannes Sambucus an die Wiener Hofbibliothek kam.⁸³ Der zweite Teil, ff. 9–81, für den eine süditalienische Herkunft postuliert wurde,⁸⁴ enthält ein Prochiron-Derivat und einige andere juristische Texte. Die Blätter gehörten ursprünglich zu einem ca. 185 Folien umfassenden juristischen Codex, für dessen Herstellung (in dem erhaltenen Bestand) so gut wie ausschließlich palimpsestierte Blätter aus älteren Majuskel- und Minuskelhandschriften (6./7.–11. Jh.) verwendet wurden.⁸⁵

Auf ff. 32rv und 39rv, die ein Doppelblatt bilden,⁸⁶ ließen sich bei der genannten Bearbeitung unter UV-Licht Reste eines einspaltig zu 20 Zeilen angeordneten griechischen Textes erkennen. Die entzifferten Textpassagen wiesen gewisse Parallelen zu einigen Stellen in der *Ἐκλογή χρονογραφίας* des Georgios Synkellos auf, wobei der Quellenapparat der kritischen Ausgabe von Alden A. Mosshammer (1984) jeweils auf das erste Buch der *Chronik* des Eusebios verwies. Dieses Buch enthielt eine nach Völkern geordnete, „quellenkritische“, auf Exzerpten aus früheren, heute zumeist verlorenen Autoren fußende Studie, in der Eusebios die chronologischen Systeme verschiedener Völker des Altertums erörterte. Es ist aber, abgesehen von indirekten Zitaten bei späteren Autoren wie Georgios Synkellos (8./9. Jh.), nur in einer (nach den Untersuchungen von Armenuhi Drost-Abgarjan) im 5. Jahrhundert entstandenen armenischen Übersetzung erhalten geblieben. Bei einem Vergleich der im Wiener Palimpsest entzifferten Passagen mit dieser armenischen Übersetzung – wobei die digitalen UV-Aufnahmen, die für uns im Jahre 2007 von der TU Wien angefertigt wurden,⁸⁷ bei der Textentzifferung sehr geholfen haben – wurde eine inhaltliche Übereinstimmung mit einem Teil des Kapitels „Wie die Chaldäer die Chronik schreiben“ in den Unterkapiteln „Über die chaldäische unverbürgte Geschichte: aus des Polyhistor Alexandros dieselben Chaldäer betreffendem Buche“ und „Alexandros des Polyhistor’s <Bericht> von der Sintflut: aus derselben Schrift, von welcher gesprochen ist“ (zitiert nach der Übersetzung von Josef Karst 1911⁸⁸) festgestellt. Die Autorin dieser Zeilen hat ihre Entdeckung im Jahre 2010 bekannt gemacht.⁸⁹ Der Textanschluss von f. 32v auf f. 39r ließ deutlich erkennen, dass die zwei Blätter im Muttercodex

⁸¹ Unter Theodosios’ Handschriften ist dieses Kloster nur im Wiener Codex belegt. Siehe dazu die Beobachtungen von G. De Gregorio, E. Gamillscheg, J. Grusková, O. Kresten, G. Martin, B. Mondrain und N. Wilson in De Gregorio *et al.*, *Palaeographical and Codicological Remarks*, 7–8 (mit weiterführenden Literaturhinweisen).

⁸² Siehe Grusková, *Untersuchungen*, 149–153; mehr dazu weiter unten. Bei der Katalogisierung des Codex iur. gr. 18 konnte die untere Schrift zwar datiert werden, der Text ließ sich aber nicht entziffern; vgl. Hunger und Kresten, *Katalog* II, 34.

⁸³ Zum Codex siehe Hunger und Kresten, *Katalog* II, 33–34; Grusková, *Untersuchungen*, 130–169 (mit weiterführenden Literaturhinweisen), 219–245 (Abb. 46–72).

⁸⁴ Vgl. dazu Cavallo, *La circolazione*, 87–136 (94–95, 108, 118 mit Abb. von f. 59r).

⁸⁵ Zu weiteren Details siehe Grusková, *Untersuchungen*, 130–169, 219–245 (Abb. 46–72).

⁸⁶ Die beiden Folien wurden später am gesamten äußeren Rand um 15–20 mm verkleinert.

⁸⁷ Vgl. oben S. 319 mit Anm. 10.

⁸⁸ Benutzt wurden auch die lateinischen Übersetzungen von Heinrich Petermann (1875) und von Johannes Baptista Aucher (1818). Da Hieronymus nur das zweite Buch der *Chronik* des Eusebios ins Lateinische übersetzt hat, kam seine Übersetzung nicht zur Hilfe.

⁸⁹ Siehe Grusková, *Untersuchungen*, 26, 131, 149–153. Zum ersten Mal habe ich das neue Fragment an der internationalen Tagung

das mittlere Doppelblatt einer Lage bildeten.⁹⁰ Es handelt sich dabei um ein insgesamt 80 kurze Textzeilen umfassendes Fragment, das entweder aus einer Kopie der originalen griechischen Fassung der *Chronik* des Eusebios oder aus der von Mosshammer vermuteten gemeinsamen Vorlage der armenischen Übersetzung und der bei Georgios Synkellos erhaltenen Exzerpte gestammt haben dürfte.⁹¹

Im Rahmen des oben genannten FWF-Projekts „Wichtige Textzeugen in Wiener griechischen Palimpsesten“ der ÖAW wurden die beiden Blätter im Jahre 2013 durch das technische Team der EMEL multispektral digitalisiert.⁹² Während sich die Schrift auf den Fleischseiten verhältnismäßig gut wiedergewinnen ließ (Abb. 7), konnten auf den zwei Haarseiten bisher nur kleinere Textteile lesbar gemacht werden. Neue Bemühungen werden unternommen, um weitere Fortschritte zu erreichen. Zu einer tieferen Erschließung des Fragments im Rahmen der chronographischen Tradition haben Jana Grusková und Otto Kresten im Jahre 2015 Olivier Gengler zur Kooperation eingeladen.⁹³

IIIb. PALÄOGRAPHISCHE BEMERKUNGEN

Der Schreibort des oberen juristischen Textes auf ff. 9–81 des Codex Vind. iur. gr. 18⁹⁴ ist mit Sicherheit Kalabrien (Abb. 6). Der Codex wurde bereits im Katalog von Herbert Hunger und Otto Kresten und später auch von Guglielmo Cavallo ins 11. Jahrhundert datiert;⁹⁵ Letzterer hat auch eine Lokalisierung nach Unteritalien (Kalabrien) auf Grund des verwendeten Schriftstils „en as de pique“ vorgeschlagen, eine Graphie, die eben in diesem Raum – hauptsächlich Kalabrien (es wird aber auch eine mögliche Ausstrahlung in andere Gebiete Süditaliens vermutet) – etwa ab Mitte des 10. bis Mitte des 11. Jahrhunderts zu finden ist. Es handelt sich um eine etwas ruhigere (gelegentlich steife) Ausformung dieser aus einer Mischung von kursiveren und kalligraphischeren Elementen bestehenden italogriechischen Stilisierung, die meines Erachtens chronologisch nicht über den Anfang des 11. Jahrhunderts hinaus einzuordnen ist.



Abb. 6: ÖNB, Codex iur. gr. 18, ff. 32v–33r
(© ÖAW-Projekt „Griechische Palimpseste“)

„Handschriften- und Textforschung heute“ im April 2010 in Hamburg kurz vorgestellt, siehe dazu oben Anm. 55.

⁹⁰ Zu weiteren Details siehe Grusková, Zur Textgeschichte; Grusková, *Untersuchungen*, 149–153 (mit einer Arbeitstranskription von f. 32v u. f. 39r), 234–235 (Abb. 61–62; ff. 32v, 39r).

⁹¹ Vgl. Grusková, Zur Textgeschichte, 48–49.

⁹² Zum Projekt siehe oben mit Anm. 11 und Grusková, Further Steps, bes. 77–79. Es handelt sich um dieselbe Digitalisierungskampagne, bei der auch die Dexippos-Blätter aufgenommen wurden; siehe dazu IIa.

⁹³ Die Ergebnisse werden von Jana Grusková und Olivier Gengler in einem Aufsatz veröffentlicht werden.

⁹⁴ Zum Codex siehe Anm. 83.

⁹⁵ Siehe Hunger und Kresten, *Katalog* II, 33–34; Cavallo, *La circolazione*, 87–136 (94–95; 108; 118 mit Abb. von f. 59r).

Hier sollen nur einige Beispiele für diesen Schrifttyp genannt werden: der kalligraphischere Codex Laur. Plut. 9.15 (*Diktyon* 16103, aus dem Jahre 963/964, lokalisiert in Africo, Südkalabrien) (z.B. f. 167r);⁹⁶ weiterhin der Codex Vat. gr. 1553 mit Werken des Ioannes Damaskenos (*Diktyon* 68184), ebenfalls aus der zweiten Hälfte des 10. Jahrhunderts (z.B. f. 120r);⁹⁷ der weitgehend aus reskribierten Teilen bestehende Codex Vat. gr. 1456 (*Diktyon* 68087) aus zweiter Hälfte/Ende des 10. bzw. vom Anfang des 11. Jahrhunderts, der sicherlich aus dem Süden Kalabriens (vielleicht Reggio) entstammt und unter anderem das *Onomastikon* des Eusebios (z.B. auf f. 3r) enthält;⁹⁸ schließlich das jüngste datierte „as-de-pique“-Beispiel, der Codex Paris. suppl. gr. 911 (*Diktyon* 53595), eine ins Jahr 1043 datierte griechisch-arabische Evangelienhandschrift wahrscheinlich sizilianischen (oder gar südkalabrischen) Ursprungs (z.B. ff. 266v–267r).⁹⁹ Die Tatsache, dass für den in ff. 9–81 erhaltenen Teil des juristischen Codex Blätter aus elf (vielleicht sogar zwölf) älteren Majuskel- und Minuskel-Codices vom 6./7. bis 11. Jahrhundert wiederverwendet wurden,¹⁰⁰ lässt deutlich darauf schließen, dass dieser ohne höhere buchtechnische Ansprüche auf wiederverwendetem Pergament geschriebene Codex wahrscheinlich für die Benutzung in einem engeren juristischen Kreis bestimmt war. Bei einer derartig bunten Mischung von Pergamentblättern aus so vielen älteren Handschriften, die hier für einen profanen Text wiederverwendet wurden, liegt die Vermutung nahe, dass das Pergament (bzw. mindestens ein Teil davon) im Handel gekauft sein könnte.¹⁰¹

Wenige Dezennien vor der Entstehung des oberen juristischen Codex und damit der Wiederverwendung der Blätter entstand die originale Mutterhandschrift, aus welcher jetzt dank der Arbeit von Jana Grusková die Reste von Buch 1 der *Chronik* des Eusebios ans Licht gekommen sind (Abb. 7): Ihre Entstehung lässt sich ungefähr in die Mitte bis zweite Hälfte des 10. Jahrhunderts datieren.¹⁰² Es ist eine wohl kursivere und lockere Form des „as-de-pique“-Stils, welche die charakteristischen Elemente aufzeigt – nicht nur die wohlbekannte, der antiken Urkundenkursive entstammende Ligatur Epsilon-Rho, sondern auch die markante Verdoppelung der ersten Haste bei Kappa, gelegentlich auch bei Eta, das rechtsgeneigte Lambda mit dem ersten, sehr ausgedehnten Zug und schließlich das kursive, ebenfalls rechtsgeneigte Ny.

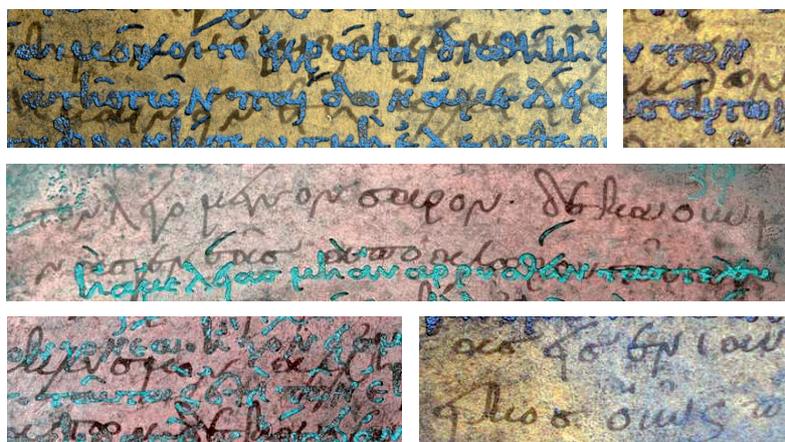


Abb. 7: ÖNB, Codex iur. gr. 18, ff. 32v und 39r (Details), Eusebios, *Chronik* (Buch 1)
Multispektralaufnahmen von EMEL (2013), „image processing“ durch David Kelbe
(© ÖAW-Projekt FWF P 24523-G19 „Wichtige Textzeugen in Wiener griechischen Palimpsesten“)

⁹⁶ Digitalisat bei: <http://mss.bmlonline.it/Catalogo.aspx?Shelfmark=Plut.9.15> (abgerufen am 28.11.2020).

⁹⁷ Digitalisat bei: https://digi.vatlib.it/view/MSS_Vat.gr.1553 (abgerufen am 28.11.2020).

⁹⁸ Digitalisat bei: https://digi.vatlib.it/view/MSS_Vat.gr.1456 (abgerufen am 28.11.2020).

⁹⁹ RGK II, Nr. 155, Taf. 83; Digitalisat bei: <https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/btv1b110040650>.

¹⁰⁰ Siehe Grusková, *Untersuchungen*, 130–131, 138–169 (mit weiterführenden Literaturhinweisen), 230–245 (Abb. 57–72).

¹⁰¹ Das Pergament war im 10.–11. Jahrhundert der wichtigste Beschreibstoff und konnte gekauft werden; vgl. z.B. die *Vita* des Neilos von Rossano, Kap. 32, p. 78 Giovanelli (siehe Giovanelli, Βίος). Billigeres Pergament minderer Qualität stellten dabei beschädigte bzw. palimpsestierte, d.h. nach der Entfernung der originalen Schrift zur Wiederverwendung vorbereitete Blätter dar.

¹⁰² Vgl. Grusková, *Untersuchungen*, 150 (und 234–235 mit Abb. 61–62): „Den Haupttext beider Blätter hat eine einzige in die 2. Hälfte des 10. Jahrhunderts datierbare Minuskelhand geschrieben; eine italo-griechische Herkunft scheint möglich (vgl. Abb. 61: f. 32v; Abb. 62: f. 39r). Iota mutum wird stellenweise geschrieben (vgl. 39r, Z. 16). Akzente und Spiritus lassen sich stellenweise erkennen.“ Zu weiteren Details siehe ebenda, 149–151.

Der Schriftspiegel des einspaltig zu 20 Zeilen pro Seite gestalteten Eusebios-Textes ist – analog zu dem Format der Handschrift – sehr klein. Es scheint, dass sich der Schreiber mit seiner informellen, eher persönlichen Schrift an keine (blind gezogenen) Zeilenlinien gehalten hat. Eine Neigung zu einer gewissen Disziplinlosigkeit lässt sich auch in der Ausformung einzelner Buchstaben feststellen. Demzufolge liegt die Vermutung nahe, dass es sich im Wiener Doppelblatt um eine private Kopie der *Chronik* von Eusebios (bzw. zumindest des betreffenden Teils) handelt; von einem kalligraphischen Buchexemplar kann hier jedenfalls keine Rede sein.

Eine genauere Datierung und Lokalisierung der griechischen Eusebios-Handschrift, aus der das Wiener Doppelblatt stammt, ist nicht nur für die Textüberlieferung der *Chronik* von großer Bedeutung, sondern auch für die reiche chronographische Tradition. Diesbezüglich ergeben sich einige Fragen:¹⁰³

1. Kann die Schrift unseres Fragments nach Süditalien lokalisiert werden? Die Antwort ist: ja, sie kann. In diesem Falle hätten wir im Wiener Bruchstück ein ganz frühes Beispiel der genannten „as-de-pique“-Stilisierung, das aber doch noch ins 10. Jahrhundert zu datieren wäre.

2. Lässt sich als Entstehungsort der Eusebios-Handschrift ein Gebiet des byzantinischen Ostens vollkommen ausschließen, und wenn nicht, konnte die Handschrift in einer so kurzen Zeit nach Süditalien gebracht werden, d.h. innerhalb von etwa 30–40 Jahren den Ort wechseln? Handschriften konnten reisen, manchmal sogar bald nach ihrer Entstehung. Die vergleichbaren Handschriftenbelege weisen darauf hin, dass wir es hier eventuell auch mit einer Handschrift in früher Minuskel (Mitte/zweite Hälfte des 9. Jh.) zu tun haben könnten, die im Osten entstand¹⁰⁴ und nach einigen Dezennien den Weg nach Kalabrien fand. Allerdings: Eine derartige, in den byzantinischen Osten verweisende Hypothese hat eine weitaus geringere Wahrscheinlichkeit.

3. Wäre es plausibel anzunehmen, dass im traditionellen kulturellen Milieu des süditalienisch-kalabrischen Mönchtums im 10. Jahrhundert ein Gelehrter für seinen eigenen Bedarf eine Abschrift der eusebischen *Chronik* (bzw. des ersten Buches oder eines Teils davon) angefertigt hat? Und könnte es überhaupt möglich gewesen sein, zu jener Zeit in Süditalien eine ältere Handschrift der *Chronik* zu finden, die als Vorlage für eine Abschrift diente? Auch wenn dies im Vergleich zur Hauptstadt des byzantinischen Reiches, die in Verbindung mit den chronographischen Werken des Ioannes Malalas (6. Jh.) und des Georgios Synkellos (8./9. Jh.) steht, viel weniger wahrscheinlich ist, lässt sich eine derartige Möglichkeit in beiden Fällen nicht ausschließen, zumal das Werk des Eusebios vielmehr für Computus-Fragen zur Bestimmung der Jesus-Daten benützt wurde und allgemein mit der Computus-Literatur in Verbindung gesehen werden sollte; dies würde nach Süditalien gut passen. Fragen muss man sich allerdings auch, ob ein Gelehrter aus Süditalien seine Abschrift nicht auf Reisen in den Osten des byzantinischen Reiches angefertigt haben könnte; in den Kulturzentren des Ostens war es zweifellos viel wahrscheinlicher, dass eine alte griechische Handschrift der *Chronik* des Eusebios überlebt haben könnte.

Sollte die Hypothese einer süditalienischen Herkunft des Eusebios-Fragments bestätigt werden, dann hätten wir ein weiteres Indiz für das Fortleben von Texttraditionen syrisch-palästinensischen Ursprungs auf dem hellenophonen Gebiet der ehemaligen Magna Graecia, und zwar von Traditionen, die im Zentrum Konstantinopel manchmal spurlos verschwunden sind: Eusebios von Kaisareia in Palästina gehörte sicherlich zu den Autoren, welche das Interesse der italo-griechischen Schreibzentren erweckten, wo auch Zeugnisse der christlich-arabischen Kultur aufzuspüren sind, wie etwa der bereits erwähnte, aus drei griechischen Majuskel-Mutterhandschriften und einem arabischen Manuskript zusammengesetzte Palimpsest-Codex Vat. gr. 1456 mit dem *Onomastikon* des Eusebios zeigt.

¹⁰³ Ähnlich äußert sich Paul Canart (46*–47*, bes. 47*) zur unteren Schrift zweier anderer Blätter (ff. 48 und 53) des Codex Vind. iur. gr. 18, die analoge Charakteristika aufweisen. – Für einen Gedankenaustausch zum Inhalt der Eusebios-Chronik und zur möglichen Ausbreitung in Süditalien danke ich Christian Gastgeber.

¹⁰⁴ Vgl. etwa den älteren Teil im Codex Paris. gr. 1049 (*Diktyon* 50643): De Gregorio, *Materiali vecchi e nuovi*, 143–145 mit Abb. 24–26; Digitalisat bei: <https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/btv1b10721668w> (abgerufen am 28.11.2020). Eine sehr gelehrte, jedoch nur informative zusammenfassende Studie zum as-de-pique-Stil bietet neulich Crisci, *La scrittura ad “asso di picche”*.

IV. FRAGMENTE EINER ALTEN *BASILIKEN*-HANDSCHRIFT IM CODEX VIND. SUPPL. GR. 200

IVa. BEMERKUNGEN ZUR TEXTERSCHLIEßUNG UND FORSCHUNGSGESCHICHTE

Der erst im Jahre 1986 an die ÖNB gekommene Codex Vind. suppl. gr. 200 (*Diktyon* 71664) mit einem Format von ca. 280 × 220 mm enthält in seinem Hauptteil (ff. 49r–208v) ein im 11. Jahrhundert kopiertes und illuminiertes Evangelienlektionar.¹⁰⁵ Im 12. Jahrhundert wurden zu dem bereits damals am Beginn verstümmelten Codex 48 palimpsestierte Blätter hinzugefügt, ff. 1–48, um den Textverlust zu ergänzen.¹⁰⁶ Zum Inhalt der unteren Schrift finden sich im Katalog aus dem Jahre 1994 keine näheren Angaben.¹⁰⁷ Bei einer in den Jahren 2003–2004 von der Autorin dieser Zeilen (im Rahmen des EU-Projekts „Rinascimento virtuale“) durchgeführten Neuuntersuchung ließ sich feststellen, dass alle 48 Blätter einem einzigen älteren Codex der *Basiliken* – des ausführlichsten gesetzgeberischen Werkes des byzantinischen Rechts, das 60 Bücher umfasste – entstammen.¹⁰⁸ Mit einer rechtshistorischen Analyse des Neufundes wurde Bernard Stolte (Universität Groningen) betraut. Gleich bei der Untersuchung der ersten entzifferten Teile wurde klar, dass es sich um einen wichtigen Textzeugen der genannten byzantinischen Rechtssammlung handelt. Grusková, die diese Entdeckung bei der Tagung „Non-literary palimpsests: legal texts“ an der Universität Groningen im Juni 2004 bekannt gemacht hat, und Stolte haben das Palimpsest in den Jahren 2005–2008 weiter untersucht. Zu diesem Zweck ließ die damalige Kommission für Byzantinistik der ÖAW (Otto Kresten) in Zusammenarbeit mit der Universität Groningen (Bernard Stolte) das Palimpsest unter UV-Licht von der Technischen Universität Wien digital aufnehmen.¹⁰⁹ Bei der genannten Untersuchung, deren ersten Ergebnisse bei der internationalen Tagung „Quellen zur byzantinischen Rechtspraxis“ in Wien im Jahre 2007 und in dem dazugehörigen Tagungsband präsentiert wurden, gelang es einerseits, den Inhalt einzelner Blätter zu identifizieren und die damals sichtbaren Textteile zu entziffern, andererseits wurde eine erste paläographische und kodikologische Erfassung der 48 Blätter durchgeführt, woraus sich eine Rekonstruktion der originalen Handschrift ergab.¹¹⁰ Bernard Stolte hat dann die gewonnenen Teile der Handschrift einer genauen rechtshistorischen Analyse unterzogen, die zu wichtigen Beobachtungen über die Bedeutung des neuen Textzeugen führte.¹¹¹

Auf den heute noch vorhandenen 22 Doppel- und vier Einzelblättern des alten *Basiliken*-Codex sind Bruchstücke aus den Büchern XXI–XXVI und XXVIII–XXIX erhalten geblieben.¹¹² Der einspaltig angeordnete Text ist nur sehr fragmentarisch lesbar, da er nicht nur gründlich getilgt, sondern auch durch die obere Schrift weitgehend überdeckt wurde. Darüber hinaus sind bei der Wiederverwendung und Beschneidung der Blätter auf das neue Format immer ca. fünf bis acht Textzeilen verloren gegangen, entweder von dem oberen oder von dem unteren Teil der jeweiligen Seite. Die ursprüngliche Zeilenzahl mag ca. 35–36 Zeilen pro Seite gewesen sein. Der Rekonstruktion zufolge handelt es sich bei den Lagen um Quaternionen, die unter Beachtung der *lex Gregory* zusammengesetzt wurden. Der Kopist hat sich offensichtlich bemüht, ein neues Buch jeweils mit

¹⁰⁵ Zum Codex vgl. Hunger und Hannick, *Katalog* IV, 360–366; Grusková, *Zwei neue Basiliken-Handschriften* I, 107, 123–132, 135–138 (Tabelle III und IV), 167–182 (Tafeln).

¹⁰⁶ Die Ergänzungsblätter 1r–48v bilden im neuen Codex sechs Quaternionen, in denen die *lex Gregory* beachtet wurde. Auf f. 48v musste der Kopist des oberen Textes seine Schrift ‚strecken‘, um den richtigen Anschluss zu treffen. Die Beschneidung ist nicht gleichmäßig erfolgt. Im Pergament befinden sich stellenweise gerade Risse, manchmal mit Fischgrätenstich sorgfältig genäht; Löcher sind nicht immer gefüllt; siehe dazu Hunger und Hannick, *Katalog* IV, 360, 365–366.

¹⁰⁷ Eine im Katalog angekündigte Studie von Otto Mazal zum Palimpsest ist nie erschienen.

¹⁰⁸ Grusková, *Zwei neuentdeckte Basiliken-Handschriften*, 47.

¹⁰⁹ Die Digitalisierung fand im Jahre 2005 an der ÖNB statt. Es wurden ganzseitige UV-Fluoreszenz-Aufnahmen und UV-Reflektographie-Aufnahmen und Teilaufnahmen (vier pro Seite) in UV-Reflektographie angefertigt. Robert Sablatnig, Paul Kammerer und Ernestine Zolda sei dafür an dieser Stelle herzlich gedankt.

¹¹⁰ Siehe Grusková, *Zwei neue Basiliken-Handschriften* I, 107, 123–132, 135–138 (Tabelle III und IV), 167–182 (Tafeln).

¹¹¹ Siehe Stolte, *Zwei neue Basiliken-Handschriften* II, 139, 146–151, 167–182 (Tafeln); Stolte, *Balancing Byzantine Law*, 63.

¹¹² Die ursprüngliche Reihenfolge der Blätter ist ff. 12vr, 13vr, 38rv, 35rv, 2rv, 7rv, 45vr, 44vr, 11rv, 40vr, 1vr, 8vr, 33vr, 14vr, 31vr, 25vr, 32vr, 26vr, 22rv, 19rv, 16vr, 30rv, 27rv, 9vr, 36rv, 37rv, 21vr, 20vr, 3vr, 6vr, 42rv, 47rv, 28vr, 29vr, 39vr, 5vr, 4rv, 34rv, 48vr, 41vr, 24rv, 43vr, 46vr, 17rv, 18vr, 10rv, 15rv, 23vr; siehe dazu Grusková, *Zwei neue Basiliken-Handschriften* I, bes. 135–137 (Tabelle III) und 138 (Tabelle IV).

einer neuen Lage bzw. zumindest mit einem neuen Blatt anzufangen. Die originale *Basiliken*-Handschrift dürfte ursprünglich mindestens 234 Folien in 30 Lagen umfasst haben.¹¹³

In der systematischen Erschließung des Palimpsests wurden in den letzten Jahren mit Hilfe neuer – im Rahmen des CIMA-Projekts (2015–2016) mit einer Nikon-Kamera und einer Hamamatsu-Kamera durch Fabian Hollaus vom Institute of Visual Computing and Human-Centered Technology der TU Wien erstellter – Aufnahmen weitere Fortschritte erreicht.¹¹⁴ Einblicke darin werden in dem Beitrag von Bernard Stolte in diesem Band präsentiert. Die Entzifferung und Analyse dieser wichtigen juristischen, zum großen Teil immer noch unlesbaren Handschrift wird Schritt für Schritt weitergeführt. Die jüngsten Entwicklungen der digitalen Aufnahmetechnik lassen dabei auf neue Fortschritte hoffen.¹¹⁵

IVb. PALÄOGRAPHISCHE BEMERKUNGEN

Hier eine Übersicht *in rebus palaeographicis* des Palimpsestes im Codex Vind. suppl. gr. 200.¹¹⁶ Was die obere Schrift von ff. 1–48 mit dem ergänzten Teil des zweispaltig zu 21–23 Zeilen pro Seite angeordneten Evangelienlektionars anbelangt, so können wir sie problemlos als eine zu runden Formen tendierende und mit einem großen Modul gestaltete, kalligraphische und in manchen Aspekten sogar künstlich ausgestattete Minuskel aus dem 12. Jahrhundert und wahrscheinlich aus dem griechischen Osten charakterisieren. Herbert Hunger hat die Schrift als „senkrechte kalligraphische Minuskel auf dem Weg zum Kanonverfall“ bezeichnet.¹¹⁷

Was die *Basiliken*-Handschrift betrifft, aus der die 48 Blätter stammen, kann die zeitliche Einordnung dieser kalligraphischen, leicht linksgeneigten und regelmäßigen Minuskel in das 10. Jahrhundert (zweite Hälfte) festgelegt werden (siehe z.B. f. 42v [Abb. 8a], f. 40v [Abb. 8b]).¹¹⁸ Vorhanden sind noch einige Elemente der formellen Ausgestaltungen aus der ersten Hälfte/Mitte des 10. Jahrhunderts, die Schriftführung ist aber bereits lockerer und flüssiger, wie es auch später zu finden ist; zu vergleichen wäre etwa der Codex Athen. EBE 263 (*Diktyon* 2559) aus dem Jahre 991.¹¹⁹ Die Handschrift müsste im originalen Zustand ein beachtliches Format von ca. 390 × 250 mm aufgewiesen haben; sie wurde bei der Wiederverwendung mit Textverlust einiger Zeilen verkleinert.¹²⁰

Insgesamt weist die Schrift, die generell „hängt“ (d.h. die mittlere Buchstabenhöhe ist unterzeilig orientiert), eine senkrechte Schriftrichtung bzw. eine leichte Linksneigung auf. Es handelt sich um eine reine Minuskel mit Ausnahme der Buchstaben Kappa, Lambda und sehr selten (am Zeilenende) Alpha, die auch in Majuskelformen vorkommen. Gamma erscheint mit spitz zulaufendem Unterkörper, Eta immer in Form eines lateinischen h. Theta wird stets in zwei Zügen geschrieben. Unterlängen und Oberlängen sind ausgewogen, aber nicht sehr ausgeprägt und enden zumeist mit kleinen häkchenförmigen Ansätzen bzw. Abstrichen, ohne dass dabei auf den ersten Blick der Eindruck des „eckigen Hakenstils“ entstände. Die Spiritus sind eckig gestaltet (manchmal in der Form des halbierten Eta), die Akzente sind mäßig groß und nicht übertrieben ausgedehnt. Iota mutum wird nicht geschrieben. Neben den gelegentlichen Kürzungen der *nomina sacra* (vorwiegend *πατήρ*) kommt öfter die übliche *καί*-Kürzung und spärlicher die *v*-Kürzung am Zeilenende vor. Für Überschriften und Zahlzeichen wird eine an die konstantinopolitanische Auszeichnungsmajuskel angelehnte

¹¹³ Mehr dazu bei Grusková, *Zwei neue Basiliken-Handschriften I*, 123–132, 135–138.

¹¹⁴ Die Bilder ermöglichen neue Entzifferungsfortschritte. Größere Teile des unteren Textes bleiben jedoch weiterhin unlesbar. Siehe dazu die folgende Anmerkung.

¹¹⁵ Ein neues Projekt dazu ist in Vorbereitung.

¹¹⁶ Siehe dazu auch Grusková, *Zwei neue Basiliken-Handschriften I*, 123–132, mit Abbildungen auf 167–182.

¹¹⁷ Siehe Hunger und Hannick, *Katalog IV*, 365: „Weithin stören übergroße Buchstaben das einheitliche Bild (dreierförmiges Zeta, Omega, Majuskel-Sigma, Phi u. a.). Epsilon-Xi gelegentlich mit doppeltem Ansatz. Rho-Ligaturen oft mit stark abwärts hängenden Unterlängen. Neigung zur Überschreitung des Schriftspiegels, vor allem in den unteren Freirand. Duktusschwankungen zwischen disziplinierten Überschriften mit Elementen der alexandrinischen Auszeichnungsmajuskel und ‚freizügigen‘ Partien.“ Ebenda, 366: „Zierleisten in verschiedenen Farben (ff. 1r und 42r); Überschriften und Rubriken in Karmesinrot; zahlreiche Bandinitialen mit Kombination verschiedener Farben.“ Zur Datierung findet sich im Katalog jedoch keine Angabe.

¹¹⁸ Vgl. Grusková, *Zwei neue Basiliken-Handschriften I*, 124: „Die untere Schrift ist eine senkrecht stehende, gelegentlich leicht links geneigte lockere kalligraphische Minuskel guten Niveaus (mit eingesetzten Akzenten, eckigen Spiritus und Interpunktion), die in die zweite Hälfte des 10. Jahrhunderts, eventuell um das Jahr 1000 datiert werden könnte (vgl. Abb. 16–30).“

¹¹⁹ Siehe Lake und Lake I, No. 33, plates 59–60, 63.

¹²⁰ Siehe dazu Grusková, *Zwei neue Basiliken-Handschriften I*, 129.

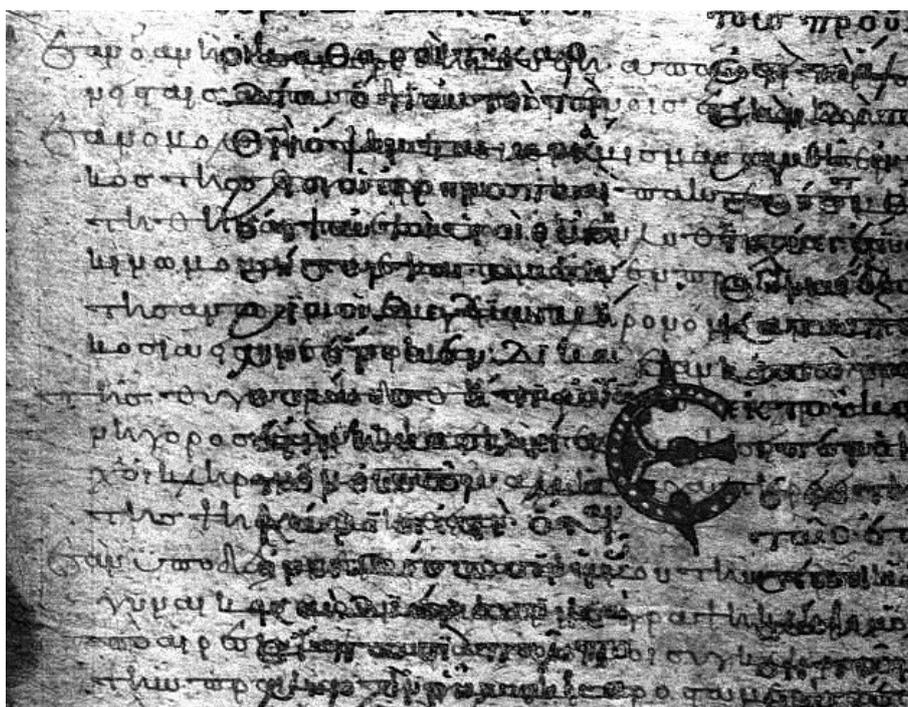


Abb. 8a: ÖNB, Codex suppl. gr. 200, f. 42v
UV Reflectography, digitalisiert von der TU Wien (2005), Paul Kammerer
(© ÖAW-Projekt „Griechische Palimpseste“)

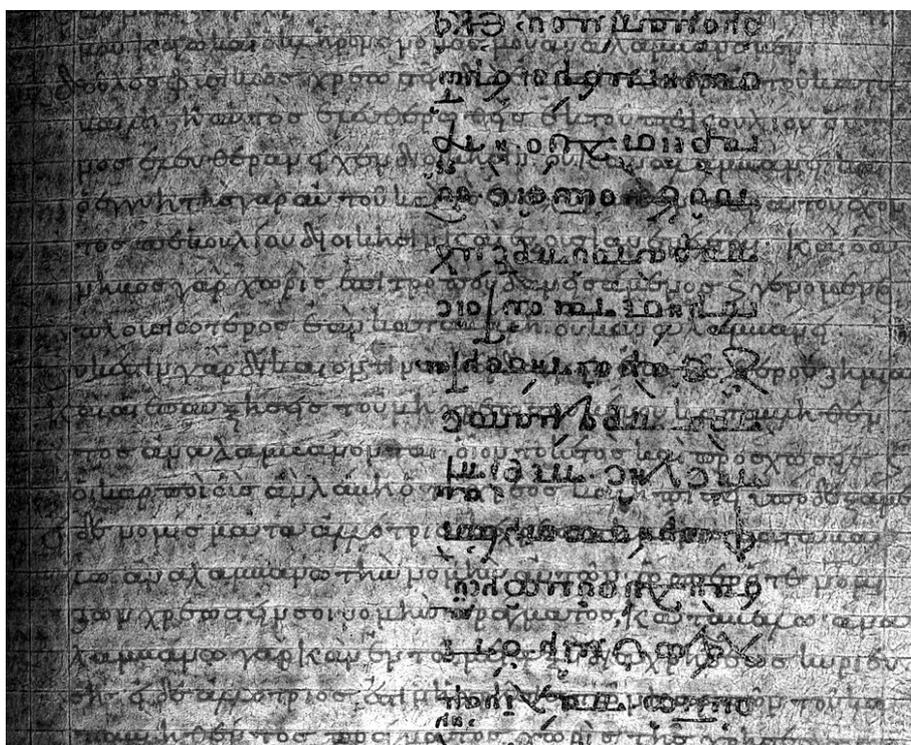


Abb. 8b: ÖNB, Codex suppl. gr. 200, f. 40v
UV Reflectography, digitalisiert von der TU Wien (2005), Paul Kammerer
(© ÖAW-Projekt „Griechische Palimpseste“)

Majuskelschrift verwendet, als Initialen zur Markierung eines neuen Abschnitts kommen leicht vergrößert geschriebene Textbuchstaben vor. Öfter begegnen *termini technici*, die zumeist in lateinischen Buchstaben, stellenweise aber auch in griechischen Buchstaben geschrieben sind, z.B. *mandaton* oder auch *μανδάτον*, *arbitraria*, *in factum* usw., manchmal sogar in einer gemischten lateinisch-griechischen Schrift- und Sprachform, z.B. *intercessionon*. Der sorgfältig schreibende Kopist scheint nach der Anfertigung seiner Abschrift den Text selbst durchkontrolliert und Fehler korrigiert zu haben.¹²¹

Das hohe Alter der Wiener *Basiliken*-Handschrift macht die Frage besonders interessant, welchen Text sie uns bietet und in welchem Verhältnis dieser zu den übrigen erhaltenen Textzeugen steht. Gleich die erste rechtshistorische Erschließung ergab, dass die im Codex Vind. suppl. gr. 200 erhaltene Handschrift gegenüber den früher bekannten Textträgern der *Basiliken* eine Sonderstellung einnimmt: „Im allgemeinen hat er auf dem Weg, der von den Texten des sechsten Jahrhunderts zu der späteren Basilikenüberlieferung geführt hat, die Merkmale der älteren Stufen beibehalten, ohne gegen jüngere Einflüsse völlig immun gewesen zu sein. Als solcher ist er ein wertvoller Zeuge, der eine eingehendere Überprüfung verdient“.¹²²

EPILOG

„Gediegene Kenntnis der Schrift und der Schriftträger, also Paläographie und Kodikologie, sind die ersten und unumgänglichen Voraussetzungen, um bisher unbekannte oder noch nicht bearbeitete Textzeugen zu erfassen und zu publizieren.“¹²³ Mit diesen richtungsweisenden Worten Herbert Hungers kann man abschließend auf das wechselseitige Verhältnis zwischen Palimpsestforschung und Paläographie hinweisen: Die neuen, durch die modernsten Technologien ans Licht gebrachten handschriftlichen Materialien der *scriptiones inferiores* bieten eine wertvolle Fundgrube für die Untersuchung verschiedener schriftgeschichtlicher Phänomene. Ebenso erforderlich ist freilich die Anwendung der präzisesten Methoden der paläographischen Expertise bei der Datierung und Lokalisierung der Mutterhandschriften in den *codices rescripti*, begleitet von einer tiefgreifenden paläographisch-kodikologischen Ausbildung der Nachwuchswissenschaftler, die sich für Palimpseste interessieren: Das sind unverzichtbare Elemente neben der philologischen und kulturhistorischen Ausrüstung.

LITERATURVERZEICHNIS

- Alpers, Klaus, Die griechischen Orthographien aus Spätantike und byzantinischer Zeit, *Byzantinische Zeitschrift* 97 (2004) 1–50.
- Alpers, Klaus, Zum Bremer „Cyrill-Glossar“ (Bremen, SuUB msc 0011): eine philologisch-historische Nachlese, in: Christian Brockmann, Daniel Deckers, Dieter Harlfinger und Stefano Valente (Hrsg.), *Griechisch-byzantinische Handschriftenforschung: Traditionen, Entwicklungen, neue Wege* (Berlin, 2020) 351–362.
- Alpers, Klaus, Jana Grusková, Nigel Wilson, Herbert Bannert und Oliver Primavesi, Aus den Untersuchungen zum Wiener Palimpsest des Grammatikers Herodian I: Prolegomena (in Vorbereitung).
- Canart, Paul, *Varia palaeographica*. 1. Un folio retrouvé du Vaticanus graecus 989. 2. Baanès, copiste du Vaticanus graecus 218, in: *Collectanea in honorem R.mi Patris Leonardi Boyle, O. P. septuagesimum quintum annum feliciter complentis*, Miscellanea Bibliothecae Apostolicae Vaticanae VI (Vatikanstadt, 1998) 93–120; Nachdruck bei Canart, Paul, *Études de Paléographie et de codicologie. Reproduites avec la collaboration de M. L. Agati, M. D’Agostino*, Bd. 2, Studi e testi 451 (Vatikanstadt, 2008) 1169–1196.
- Canart, Paul, Rez. von J. Grusková, Untersuchungen zu den griechischen Palimpsesten der Österreichischen Nationalbibliothek, *Scriptorium* 66 (2012) 46*–47* (Bulletin codicologique, Nr. 112).
- Cavallo, Guglielmo, La circolazione di testi giuridici in lingua greca nel Mezzogiorno medievale, in: Manlio Bellomo (Hrsg.), *Scuole, diritto e società nel Mezzogiorno medievale d’Italia II*, Studi e ricerche dei „Quaderni Catanesi“ 8 (Catania, 1987) 87–136.
- Crisci, Edoardo, La scrittura ad “asso di picche” cinquant’anni dopo: una nota con qualche riflessione, in:

¹²¹ Mehr dazu bei Grusková, Zwei neue Basiliken-Handschriften I, 123–132, 168–182.

¹²² Stolte, Zwei neue Basiliken-Handschriften II, 151. Mehr dazu in dem Beitrag von Bernard Stolte in diesem Band.

¹²³ Vorwort zum Nachdruck: Hunger, *Byzantinistische Grundlagenforschung*, [11].

- M. D'Agostino und L. Pieralli (Hrsg.), *Φιλόδορος εὐμενείας. Miscellanea di studi in ricordo di Mons. Paul Canart*, *Littera Antiqua* 21 (Città del Vaticano, 2021) 133–162.
- Deckers, Daniel und Jana Grusková, Zum Einsatz verschiedener digitaler Verfahren in der Palimpsestforschung, in: Antonio Bravo García, Inmaculada Pérez Martín und Juan Signes Codoñer (Hrsg.), *The Legacy of Bernard de Montfaucon: Three Hundred Years of Studies on Greek Handwriting. Proceedings of the Seventh International Colloquium of Greek Palaeography (Madrid – Salamanca, 15–20 September 2008)*, *Bibliologia* 31A (Turnhout, 2010) 353–362.
- De Gregorio, Giuseppe, Materiali vecchi e nuovi per uno studio della minuscola greca fra VII e IX secolo, in: Giancarlo Prato (Hrsg.), *I manoscritti greci tra riflessione e dibattito. Atti del V Colloquio Internazionale di Paleografia Greca* (Florenz, 2000) 83–151.
- De Gregorio, Giuseppe, Ernst Gamillscheg, Jana Grusková, Otto Kresten, Gunther Martin, Brigitte Mondrain und Nigel Wilson, Palaeographical and Codicological Remarks on the Vienna Dexippus Palimpsest, in: Mitthof, Martin und Grusková, *Empire in Crisis*, 5–13.
- Escobar, Ángel (Hrsg.), *Παλίμψητος. News from Rinascimento virtuale – Digitale Palimpsestforschung. Rediscovering written records of a hidden European cultural heritage (2001–2004)* (Saragossa, 2004).
- Gamillscheg, Ernst, Der Codex des Herodian in der Österreichischen Nationalbibliothek. Zur Anwendung neuer Technologien in der Handschriftenforschung, in: Somers, *Palimpsestes et éditions de textes*, 101–110.
- Gamillscheg, Ernst und Jana Grusková, Neue Techniken für alte Bücher II. Erste Ergebnisse des Projektes „Rinascimento Virtuale“, *Biblos* 53/1 (2004) 31–36.
- Gamillscheg, Ernst und Jana Grusková, Majuskelfragmente der Legende vom Heiligen Georg (*BHG* 670) im Cod. Vind. 954 (in Vorbereitung).
- Giovanelli, Germano, *Βίος καὶ πολιτεία τοῦ ὁσίου πατρὸς ἡμῶν Νείλου τοῦ Νέου* (Badia di Grottaferrata, 1972).
- Grusková, Jana, Zwei neuentdeckte Basiliken-Handschriften in der Österreichischen Nationalbibliothek in Wien, in: Escobar, *Παλίμψητος*, 47.
- Grusková, Jana, *Untersuchungen zu den griechischen Palimpsesten der Österreichischen Nationalbibliothek. Codices historici, Codices philosophici et philologici, Codices iuridici*, Veröffentlichungen zur Byzanzforschung 20, Denkschriften der philosophisch-historischen Klasse der ÖAW 401 (Wien, 2010).
- Grusková, Jana, Zwei neue Basiliken-Handschriften in der Österreichischen Nationalbibliothek I: Paläographisch-kodikologische Analyse (mit vier Tabellen und 30 Tafeln), in: Christian Gastgeber (Hrsg.), *Quellen zur byzantinischen Rechtspraxis. Aspekte der Textüberlieferung, Paläographie und Diplomatie* (Wien, 5.–7. 11. 2007), Veröffentlichungen zur Byzanzforschung 25, Denkschriften der philosophisch-historischen Klasse der ÖAW 413 (Wien, 2010) 107–138, 153–182 (Abbildungen).
- Grusková, Jana, Further Steps in Revealing, Editing and Analysing Important Ancient Greek and Byzantine Texts Hidden in Palimpsests, *Graecolatina et Orientalia* 33–34 (2012) 69–82.
- Grusková, Jana, Zur Textgeschichte der Chronik des Eusebios zwischen Okzident und Orient: *Eusebii Chronici fragmentum Vindobonense* – ein neues griechisches Handschriftenfragment, in: Erika Juhász (Hrsg.), *Byzanz und das Abendland: Begegnungen zwischen Ost und West* (Budapest, 2013) 43–51.
- Grusková, Jana und Otto Kresten, Palimpsestfragmente der *Homiliae I et III in nativitate B. M. V.* des Andreas von Kreta im Cod. Vind. theol. gr. 160, *Anzeiger der philosophisch-historischen Klasse der Österreichischen Akademie der Wissenschaften* 43/1 (2008) 5–70.
- Grusková, Jana und Gunther Martin, Ein neues Textstück aus den „Scythica Vindobonensia“ zu den Ereignissen nach der Eroberung von Philippopolis, *Tyche* 29 (2014) 29–43 (+ Tafeln 12–15).
- Grusková, Jana und Gunther Martin, Zum Angriff der Goten unter Kniva auf eine thrakische Stadt (*Scythica Vindobonensia*, f. 195v), *Tyche* 30 (2015) 35–53 (+ Tafeln 9–11).
- Grusková, Jana und Gunther Martin, Neugelesener Text im Wiener Dexipp-Palimpsest (*Scythica Vindobonensia*, f. 195v, Z. 6–10) mit Hilfe der Röntgenfluoreszenzanalyse, *Zeitschrift für Papyrologie und Epigraphik* 204 (2017) 40–46.
- Grusková, Jana und Gunther Martin, Rückkehr zu den Thermopylen: Die Fortsetzung einer Erfolgsgeschichte in den neuen Fragmenten Dexipps von Athen, in: Armin Eich, Stefan Freund, Meike Rühl und Christoph Schubert (Hrsg.), *Das dritte Jahrhundert. Kontinuitäten, Brüche, Übergänge. Ergebnisse der Tagung der Mommsen-Gesellschaft am 21.–22. 11. 2014 an der Bergischen Universität Wuppertal* (Stuttgart, 2017) 267–281.

- Grusková, Jana und Gunther Martin, mit einer Vorbemerkung von Otto Kresten, „Scythica Vindobonensia“: Geschichte und Ausblick, *Geistes-, sozial- und kulturwissenschaftlicher Anzeiger der Österreichischen Akademie der Wissenschaften* 153 (2018 [2019]) 69–92.
- Grusková, Jana, Gunther Martin, Otto Kresten und Fritz Mitthof, Images of the Vienna Dexippus Palimpsest, in: Mitthof, Martin und Grusková, *Empire in Crisis*, Anhang I, 549–564.
- Grusková, Jana, Gunther Martin, Otto Kresten, Fritz Mitthof, Katharina Kaska, Christa Hofmann, Wolfgang Kreuzer, Michael Phelps, Kenneth Boydston, Roger L. Easton, Jr., Keith T. Knox, David Kelbe, Damianos Kasotakis, William A. Christens-Barry, Dale Stewart, Ira Rabin, Oliver Hahn, Leif Glaser, Jan Garrevoet, Ivan Shevchuk, Stephan Klumpp, Daniel Deckers und Jens Buck, Insights into the Digital Recovery of the Scythica Vindobonensia, in: Marie Cronier und Brigitte Mondrain (Hrsg.), *Le livre manuscrit grec : écritures, matériaux, histoire. Actes du IXe Colloque international de Paléographie grecque. Paris, 10–15 septembre 2018*, Travaux et mémoires 24/1 (Paris, 2020) 945–967.
- Harlfinger, Dieter, Jana Grusková, Daniel Deckers und Koen Vanhaegendoren (Hrsg.), *Rinascimento virtuale – Digitale Palimpsestforschung. Perspektiven des Netzwerks in den Beitrittsländern Mittel- und Osteuropas und in angrenzenden Staaten. Berichtband der Tagung in Bratislava, 28.–29. Juni 2002* (Bratislava, 2002).
- Hunger, Herbert, *Katalog der griechischen Handschriften der Österreichischen Nationalbibliothek I. Codices historici, Codices philosophici et philologici*, Museion N. F. IV/1, 1 (Wien, 1961).
- Hunger, Herbert, Palimpsest-Fragmente aus Herodians Καθολικὴ προσῳδία, Buch 5–7, *Cod. Vindob. Hist. gr. 10, Jahrbuch der Österreichischen Byzantinische Gesellschaft* 16 (1967) 1–33.
- Hunger, Herbert, *Byzantinistische Grundlagenforschung. Gesammelte Aufsätze*, Variorum Reprints. Collected Studies Series 21 (London, 1973).
- Hunger, Herbert und Christian Hannick, *Katalog der griechischen Handschriften der Österreichischen Nationalbibliothek IV. Supplementum graecum*, Museion N. F. IV/1, 4 (Wien, 1994).
- Hunger, Herbert und Otto Kresten, *Katalog der griechischen Handschriften der Österreichischen Nationalbibliothek II. Codices iuridici, Codices medici*, Museion N. F. IV/1, 2 (Wien, 1969).
- Hunger, Herbert und Otto Kresten, *Katalog der griechischen Handschriften der Österreichischen Nationalbibliothek III/1. Codices theologici 1–100*, Museion N. F. IV/1, 3, 1 (Wien, 1976).
- Hunger, Herbert, Otto Kresten und Christian Hannick, *Katalog der griechischen Handschriften der Österreichischen Nationalbibliothek III/2. Codices theologici 101–200*, Museion N. F. IV/1, 3, 2 (Wien, 1984).
- Hunger, Herbert, Wolfgang Lackner und Christian Hannick, *Katalog der griechischen Handschriften der Österreichischen Nationalbibliothek III/3, Codices theologici 201–337*, Museion N. F. IV/1, 3, 3 (Wien, 1992).
- Lake, Kirsopp und Silva Lake, *Dated Greek Minuscule Manuscripts to the Year 1200*, Vol. I: *Manuscripts at Jerusalem, Patmos and Athens* (Boston, 1934).
- Lake, Kirsopp und Silva Lake, *Dated Greek Minuscule Manuscripts to the Year 1200*, Vol. II: *Manuscripts in Venice, Oxford and London* (Boston, 1934).
- Lake, Kirsopp und Silva Lake, *Dated Greek Minuscule Manuscripts to the Year 1200*, Vol. IV: *Manuscripts in Paris, Part I* (Boston, 1935).
- Lucà, Santo (Hrsg.), *Libri palinsesti greci: conservazione, restauro digitale, studio. Atti del Convegno internazionale, Roma – Grottaferrata, 21–24 aprile 2004* (Rom, 2008).
- Martin, Gunther und Jana Grusková, „Dexippus Vindobonensis“ (?): Ein neues Handschriftenfragment zum sog. Herulereinfalle der Jahre 267/268, *Wiener Studien* 127 (2014) 101–120.
- Martin, Gunther und Jana Grusková, “Scythica Vindobonensia” by Dexippus (?): New Fragments on Decius’ Gothic Wars, *Greek, Roman, and Byzantine Studies* 54 (2014) 728–754.
- Martin, Gunther und Jana Grusková, *Scythica Vindobonensia* alias *Dexippus Vindobonensis*: Vorläufige Transkription, in: Mitthof, Martin und Grusková, *Empire in Crisis*, Anhang I, 543–548.
- Mitthof, Fritz, Gunther Martin und Jana Grusková (Hrsg.), *Empire in Crisis: Gothic Invasions and Roman Historiography. Beiträge einer internationalen Tagung zu den Wiener Dexipp-Fragmenten (Dexippus Vindobonensis)*, Wien, 3.–6. Mai 2017, Tyche Supplementband 12 (Wien, 2020).
- Perria, Lidia, Un nuovo testimone frammentario di Giovanni Lido, *Segno e testo* 1 (2003) 247–255.
- Primavesi, Oliver und Klaus Alpers, Empedokles im Wiener Herodian-Palimpsest, *Zeitschrift für Papyrologie und Epigraphik* 156 (2006) 27–37.

- Reinsch, Diether R., Fragmente einer Organon-Handschrift vom Beginn des 10. Jahrhunderts, *Philologus* 145/1 (2001) 57–69.
- RGK I: Gamillscheg, Ernst, Dieter Harlfinger und Herbert Hunger, *Repertorium der griechischen Kopisten 800–1600*, 1. Teil: *Handschriften aus Bibliotheken Großbritanniens* (Wien, 1981).
- RGK II: Gamillscheg, Ernst, Dieter Harlfinger und Herbert Hunger, *Repertorium der griechischen Kopisten 800–1600*, 2. Teil: *Handschriften aus Bibliotheken Frankreichs und Nachträge zu den Bibliotheken Großbritanniens* (Wien, 1989).
- RGK III: Gamillscheg, Ernst, Herbert Hunger, Dieter Harlfinger und Paolo Eleuteri, *Repertorium der griechischen Kopisten 800–1600*, 3. Teil: *Handschriften aus Bibliotheken Roms mit dem Vatikan* (Wien, 1997).
- Somers, Véronique (Hrsg.), *Palimpsestes et éditions de textes: les textes littéraires. Actes du colloque tenu à Louvain-la-Neuve (septembre 2003)*, Publications de l'Institut Orientaliste de Louvain 56 (Louvain-la-Neuve, 2009).
- Stefec, Rudolf, Anmerkungen zu einigen zypriotisch-palästinensischen Handschriften des Athosklosters Vato-pedi, *Νέα Πώμη* 10 (2013) 109–137.
- Stolte, Bernard, Ein „Florilegium Vindobonense“ der Basiliken, in: Somers, *Palimpsestes et éditions de textes*, 111–113.
- Stolte, Bernard, Balancing Byzantine Law, in: Ludwig Burgmann (Hrsg.), *Fontes Minores XI*, Forschungen zur byzantinischen Rechtsgeschichte 26 (Frankfurt am Main, 2005) 57–75.
- Stolte, Bernard, Zwei neue Basiliken-Handschriften in der Österreichischen Nationalbibliothek II: Rechtshistorische Analyse (mit 30 Tafeln), in: Christian Gastgeber (Hrsg.), *Quellen zur byzantinischen Rechtspraxis. Aspekte der Textüberlieferung, Paläographie und Diplomatik* (Wien, 5.–7. 11. 2007), Veröffentlichungen zur Byzanzforschung 25, Denkschriften der philosophisch-historischen Klasse der ÖAW 413 (Wien, 2010) 139–182, 153–182 (Abbildungen).
- Stolte, Bernard und Jana Grusková, *Florilegium Basilicorum Vindobonense* (in Vorbereitung).
- Wilson, Nigel, *Mediaeval Greek Bookhands. Examples Selected from Greek Manuscripts in the Oxford Libraries*, 2 Bde., Mediaeval Academy of America Publications 81 (Cambridge, MA, 1973).
- Wilson, Nigel, The Archimedes Palimpsest: A Progress Report, *The Journal of the Walters Art Museum* 62 (2004) 61–68.